



HAT-STORE

CHAPÉOS - GRAVATAS
MEIAS - CALÇADOS

SERAFINO CHIODI
Praca A DRADO 12

A CASA DOS ELEGANTES



IL PASQUINO

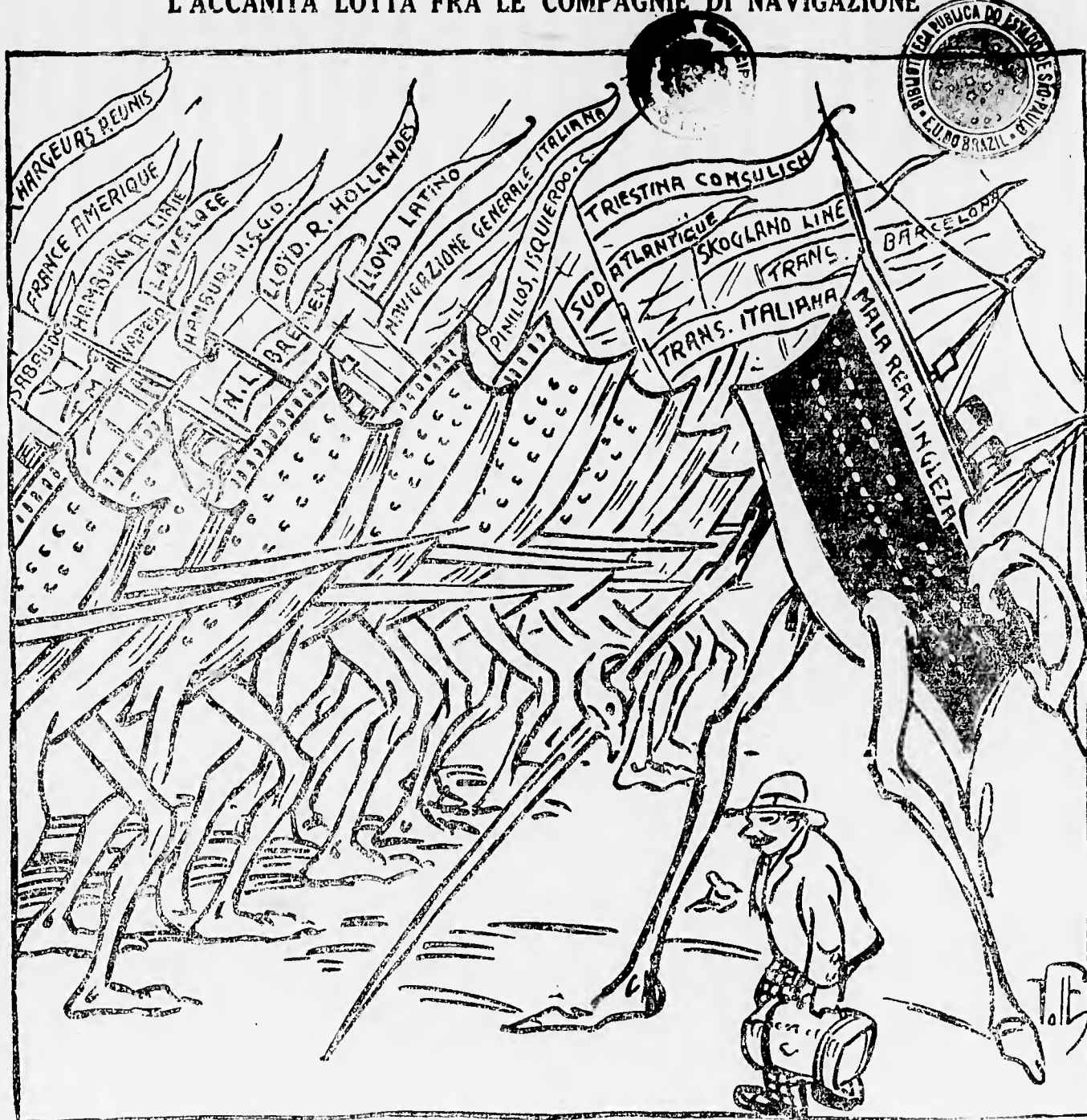
COLONIALE

"Col tempo e con la pagina maturano le nespole..."

Abbonamento annuo 125000
Un semestre 65000

UFFICI: P. 15 DE NOVENBRO, 34-sobr.
Caixas, 927 e "2 T" - Teleph. 2741 Cent.

L'ACCANITA LOTTA FRA LE COMPAGNIE DI NAVIGAZIONE



IL PARTENTE: — Meno male che stavolta fra i due litiganti gode un poco io...

ANDAR PRAT.
EST. N.º de CRD.

Oleo Sol Levante

Para cosinha e salada

Acreditado e preferido até agora a qualquer outro produzido no Paiz, vem hoje a ser finalmente um

PRODUCTO DE PRIMEIRA ORDEM

que deve mesmo ser considerado igual ou superior a qualquer Oleo Comestível importado.

As nossas novas installações em **Água Branca** produzem um

OLEO SUPERFINO

que pelo seu paladar, sua pureza e pela sua excellent qualidade para **cozinha** e para **salada**, não pode ser melhorado.

Os Snrs. Consumidores, também no seu proprio interesse, devem exigir só

OLEO SOL LEVANTE

Água radio-activa de Lyndøia

Temos em deposito para prompta entrega



Pedidos: Devem ser dados à rua Direita N. 15
Telephones: Central 506, 507 e 508.

Deposito: Rua 25 de Março, N. 63
Telephone Central N. 233

F. Matarazzo & Cia.

Unicos Concessionarios

Contro il freddo

È PIÙ FACILE PREVENIRSI
CHE CURARSI
VISITANDO LA NOTISSIMA CASA

Alla Città di Firenze

FRATELLI BERTI

Rua General Carneiro, 57

TELEFONO. CENTRAL. 1844

SOPRABITI-IMPERMEABILI formato Raglan — grande stock arrivato ultimamente — Tutte le misure.

"CASACOS," per signore, modelli ultima moda, confezionati da specialisti nelle nostre officine. Grande varietà.

STOFFE Proprie per l'inverno, di recente arrivo — Disegni nuovi — Qualità superiore — Prezzi ridottissimi.

CAPPELLI di feltro e di paglia, sempre le ultime creazioni e a prezzi eccezionali.

CACHE-COLS di lana, indicatissimi per il freddo.

MORINS CRETONNES e LINO in tutte le larghezze — Grandi ribassi di prezzi.

MAGLIERIA di lana e di cotone — Articoli fini ed eleganti a buon mercato.

SARTORIA Abiti su misura per uomini e bambini. — Taglio e confezione perfetti. — Prezzi modici.

Rua General Carneiro N. 57

S. PAULO

ALTRI QUATTRO AUTOREVOLI ATTESTATI SUL
VALORE E LA SUPERIORITA' DEL

"Guaraná Espumante,,

Pubblichiamo oggi alcuni altri preziosi attestati
di quattro distinti e valenti medici paulisti, sul valore e la
superiorità del "GUARANA' ESPUMANTE".

Il Dott. Eduardo Graziano, assistente del Prof.
Dott. Luciano Gualberto, scrive:

*"Ritengo che il "GUARANA' ESPUMANTE", per le sue eccellenti qualità, è una
vera champagne senza alcool"*

(L.) DOTT. EDUARDO GRAZIANO

Il Dott. J. Queiroz Guimarães, ex assistente della
Santa Casa e della Maternità, e dei sigg. Dott.ri Vieira,
Souto e Laranjeira, dice:

*"Mi riesce impossibile dirvi qualche cosa di nuovo, dopo il giudizio di notabilità medi-
che; tuttavia, poiché la più grande preoccupazione del nostro secolo è la guerra all'alcool,
è ottima misura consigliare bibite adatte al nostro clima, senza alcool, tonico-disselanti,
non pregiudiziali ai reni e rinfrescanti. Per queste ragioni consiglio l'uso del "GUARANA'
ESPUMANTE" dei sigg. Zanotta, Lorenzi & Cia."*

(L.) DOTT. J. QUEIROZ GUIMARÃES

Il Dott. Aristides Guimarães, medico del Penitezia-
rio di S. Paolo e direttore del Laboratorio di Analisi Chimica
"Aristides Guimarães", si esprime così:

"Uso spesso il "GUARANA' ESPUMANTE" nella mia clinica particolare!"

(L.) DOTT. ARISTIDES GUIMARÃES

Il Dott. Francesco Lyra, valente chirurgo della Santa
Casa, scrive:

*"Ho usato il "GUARANA' ESPUMANTE" e lo ritengo una bibita gradevole
al palato e vantaggiosa per la propaganda contro l'alcool!"*

(L.) DOTT. FRANCISCO LYRA

CASA MANON

Rua Boa Vista N. 48

Baterias americanas, saxophones, banjos. Completo sortimento de instrumentos completo sortimento para orchestra e seu pertences. —

Unica casa que vende instrumento a longo prazo

A pedido remette-se catalogo. - **FACCHINI & ZANNI**

RESTAURANT MODERNO

DE

Luiz Cicognatti & Barbi

Importazione dei migliori vini di ALBA (Piemonte)

Servizio a domicilio

RUA BOA VISTA N. 27

— S. PAULO —

TUBERCOLOSI

Ho ottenuto la cura di mia figlia, che è stata malata durante 10 anni, per adempiere ad una promessa che feci comunicherò al sigg. medici e malati come ottenni questa cura straordinaria. Chi dubita della sincerità di questa promessa può fare a meno di scrivermi perchè vivo del mio lavoro e non ho tempo di perdere inutilmente. — **SAVERIO BRANDI**
Calxa 2075 — S. Paulo

CASA PELLEGRINI

Armazem de Seccos e Molhados por atacado

ANGELO PELLEGRINI

Importações directas de generos Italiani e nacionals. Specialidade in conserve, vinhos, salamis, formaggi, acque minerali ecc. e c.

Rua Anhangabahu, 18 - S. PAULO

Indirizzo telegrafico ALLEGRINI

Telef. Cid. 4793 - Casella post. 59

RESTAURANT ROMAGNOLLO MARCO FINETTI

Cucina all'italiana a qualunque ora - Si accettano pensionisti - Vini e bibite di ogni qualità - Specialità in tagliatelle casalinghe Colazioni e pranzi a domicilio

RUA DO SEMINARIO, 14 - S. Paulo - Tel. 1966 Cidade

Ceppo



MAGLIE

dalla

Fabbrica

al

consumatore

PREZZI ECCEZIONALI

Fabbrica

Rua da Mooca, 259

Al minuto

Rua Boa Vista, 60

Emporio Italiano

Lombardi, Dell'Aringa & C.

Rua General Carneiro, 73-A - S. Paulo

SARTORIA di prim'ordine



SOPRABITI

per

UOMINI E BAMBINI

confezionati su misura

CAMICE — GUANTI

"CACHE-NEZ"

COPERTE

DI LANA

E DI COTONE

MAGLIERIA FINA

CALZE DI LANA E

DI COTONE

"CASACOS"

E "MANTEAUX"

per signore

Modelli elegantissimi

Secondo l'ultima moda

Rua General Carneiro, 73-A

Telefono: Central, 2302 - S. PAULO

100.000 VOLUMI

100.000 VOLUMI

a un milreis ciascuno

OCCASIONE UNICA
per formarsi una

Biblioteca Completa

con poca spesa

≡≡≡ **R**omanzi, Novelle, Racconti, Viaggi, Avventure, Libri per ragazzi e bambini, Opere religiose, Letteratura amena, ecc. ≡≡≡

Libreria "Cultura Italiana"

Avenida S. João, 2-sobr. [Praça Antonio Prado] S. Paulo

Telephone: Central 3394 — Caixa Postal, 2-T

1\$0000 ciascuno

All'Emporio Toscano

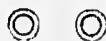
Fratelli Bertolucci & Cia. Lda.

Rua General Carneiro N. 87 e 89 ✦ S. PAULO



Vestitini per bambini

SPLENDIDA COLLEZIONE
DI GRAZIOSI MODELLI DI
VESTITI PER BAMBINI DI
TUTTE LE ETÀ, DI BRIN E
DI CASIMIRA.



ASSORTIMENTO SPECIALE
PER COLLEGIALI

Unici depositari delle ricer-
cate **CALZATURE**

RESISTENTI — ELEGANTI
SOLIDE E MODERNE

PER UOMO, SIGNORA, GIOVANI E BAMBINI A PREZZI ECCEZIONALI

SPECIALITÀ IN CALZATURE PER SPORT

Lasting
INDUSTRIA BRASILEIRA

Rua General Carneiro, 87 e 89 ✦ S. Paulo

PASQUINO

COLONIALE

IN ATTESA DEL GENERALE CAVIGLIA



La principale mobilitazione coloniale.

Le interviste col Console

Nella rua Gusmões c'è una entrata secondaria del Consolato. Secondaria per modo di dire perché è costituita da un portone largo circa due metri per il quale passò il mio amico Elia Belli quando si recò alla visita medica al tempo della guerra, visto che per l'altra porta non poteva entrare data la rispettabilità della sua pancia.

E da questa porta che io mi infilo nel consolato durante i periodi più delicati della vita coloniale quando a me non conviene far vedere che vado a prendere l'imbeccata dal Console o quando al Console non conviene far vedere che dà *confim-ga aos jornalistas cufajestes*.

L'altra mattina il telefono mi avvertì di presentarmi dal portone di rua Gusmões. Dato il segnale convenuto il portiere mi aprì: io traversai il *gallinheiro* nel quale Severi, il modello dei segretari, finito il suo lavoro, allevava le galline fino al giorno in cui si decise di preparar le valigie per l'Italia, e per la loggetta m'introdussi nel salone delle visite da dove Catani mi spinse nel gabinetto consolare.

La porta si aprì un po' troppo in fretta, quasi violentemente ed il signor console, per solito così calmo, ebbe un sussulto. Ma poi si rischiarò vedendomi.

— Ah è lei! Che modo di apri-

re! Avevo creduto che qualcuno volesse forzare la porta...

— Di pieno giorno?

— Eh caro lei, i tempi sono calamitosi. Ho sempre paura, da un momento all'altro, che mi capiti qua dentro un battaglione di legionari fiumani...

— E perché?

— Non faccia il salame. Lo sa benissimo il perché. I legionari non vogliono che venga Caviglia.

— E cosa c'entra lei? Non l'ha mica invitato lei.

— No, ma intanto, mi aspetto

che se la prendano con me. Non ne sa niente lei di quello che vogliono fare. Ha sentito dir niente?

— Veramente...

— Dica, dica pure senza ritengo. Lo so anch'io che si dicono cose assai gravi.

— Già. Pare che non vogliano proprio che venga. L'altra sera tutti i legionari si sono riuniti nell'ascensore della casa dove hanno la loro sede ed hanno preso gravissime deliberazioni.

— Quali? Dica! Dica! non mi faccia stare in pensiero.

— Anzitutto una squadriglia di aereoplani gli andrà incontro buttando sul piroscalo sul quale viag-

Dott. Luigi Cesare Pannalini

SPECIALISTA

nel trattamento della **PIORREA**,

GENGIVITE e STOMATITE

RUA 15 NOVEMBRO, 6 - sala 4

Tel. 1959 - Central

Dentista dell'Ospedale Umberto I

già una lettera pregandola di proseguire...

— Ma se forse verrà per terra...

— Non fa niente: in questo caso gli aviatori torneranno indietro dal mare e voleranno sulla Sorocabana fino ad avvistarlo. Poi se egli si ostinerà a voler toccare Santos sofferiranno contro il piroscalo in modo da non farlo attraccare...

— Ma non metta la cosa in ischerzo. Io le parlo sul serio. Ho bisogno di prendere i miei provvedimenti...

— Allora faccia comperare un ombrello robusto per proteggere il generale dalle bombe. E lo faccia venir su in automobile perché quel giorno i legionari faranno certamente saltare i ponti dell'Ingleza. Anzi avverta di questo per tempo Raffaele Perrore così si risparmierà i soldi del treno speciale...

— Sempre voglia di scherzare lei.

— Non ischerzo no. E le dico anche che è indispensabile che Ella faccia sorvegliare quel che danno da mangiare al generale perché è quasi certo che farà la fine di Lenin, il quale, come avrà letto sul *Piccolo*, è stato avvelenato giorno per giorno col cibo al punto che dopo due settimane penava dieci chili di più.

— E dagli! Lei mette tutto in ridere! Intanto mi hanno assicurato che vi saranno degli incidenti sgradevoli. Già qualche giornale... ha pubblicato delle proteste; si minacciano dei ribelli, delle sabbate, dei manifesti d'offesa... Cose tutte sergenti e di gusto se avvenissero.

— Oh finalmente che l'ha detta giusta! *Se dipendessero!* Ma andiamo, signor console, dove ha la testa? Come si fa a prestar fede a simili storie! Ma davvero la presso i legionari fiumani per dei *desordenados*, per della gente che non ha criterio, per degli esaltati che non esitano a compromettere il prestigio dell'Italia di fronte agli stranieri? Ma non lo dica nemmeno per ischerzo. Chissà come questa voce è sorta e si è diffusa... Forse qualche bollente fiumano, che non può certamente aver dimenticato la tragica impressione del giorno memorando in cui i soldati d'Italia furono costretti a combattere contro i loro stessi fratelli dentro la città martire; forse qualcu-

STABILIMENTO MUSICALE

(CASA FONDATA NEL 1904)

A. DI FRANCO

RUA S. BENTO, 50 - Caixa 569

S. PAULO

BLÜTHNER

Di questi meravigliosi piani ne riceveremo in questi giorni, una nuova rimessa, che per quanto insufficiente a soddisfare le richieste, servirà per la scelta dei nuovi ordini alle persone interessate. I PIANI BLÜTHNER resteranno in Esposizione nella nostra Casa in **RUA S. BENTO, 50**

MUSICA DI TUTTE LE EDIZIONI — CORDE TEDESCHE

FINISSIME — STRUMENTI — ACCESSORI — PIANI

CORNICHI RESISTENTISSIMI

Chiedete il nuovo CATALOGO GENERALE DI MUSICA E STRUMENTI. Inviamo gratis a richiesta.

no che sente ancora l'animo ribellarsi al solo pensiero del sacrificio della città che vuole a tutti i costi essere italiana e non lo può ancora; forse qualcuno che vide in Caviglia impersonata la fatalità della rinuncia, avrà avuto una parola, un'espressione di rancore, di dispetto, di ribellione. Ma questo qualcuno sarà stato il primo a comprendere che se certe manifestazioni sono possibili — ed in certi casi necessarie — in Italia costituiscono all'estero un controsenso, un'offesa stessa al prestigio della patria... Ma via, signor console. Chi ha sentito così forte l'amor di patria, chi ha coltivato il sentimento d'italianità fino al punto di affrontare nuovi sacrifici, nuove lotte e nuovi pericoli a pochi mesi dall'armistizio, — come il presidente fiumano Tisi — solo per vedere raggiunta un'aspirazione nazionale e far vedere un'Italia più grande e più gloriosa, non può volere che, per riflesso di qualche chissata inconsulta, l'aureola che circonda il nome dell'Italia all'estero venga offuscata...

Ne conosco appena due o tre di legionari, ma li conosco come ottimi giovani e veramente buoni patrioti. Chi faceva il chiassone e non sempre a scopi leciti, a quest'ora è ben lontano perché non ha trovato il terreno favorevole alle sue imprese.

Dopo il bel successo che ho avuto quando ho giurato che un amico mio non poteva in nessun modo aver fatto scomparire un certo *piccolo* in piena via 15 Novembre, io ho deciso di non mettere mai più la mano sul fuoco per nessuno, nemmeno per mio fratello, o per mio figlio. Eppure nel caso dei fiumani io sono pronto a mettercele tutt'e due sul fuoco per garantire che nulla, assolutamente nulla, essi faranno per turbare la cordialità dell'accoglienza che la colonia si prepara a fare al vincitore di Vittorio Veneto che impersona tutto lo esercito combattente e vittorioso...

Nessuno di coloro che affrontarono la morte per voler aggiungere alla corona d'Italia un'altra gemma può volere che in terra straniera sia fatta fare all'Italia una meschinissima figura... col triste spettacolo dei disegni dei suoi figli...

... Lei parla come un libro... stracciato! Mi ha presuso! Sì, credo anch'io che sia così e do un calcio a tutte le prevenzioni ed a tutte le paure e licenzierie senz'altro il corpo dei mitralieri che avevo organizzato per sorvegliare il generale. A pensarvi bene non può essere che come dice lei. Anche a Buenos Aires, ed in tutte le altre città che Caviglia ha visitato non è successo nulla ed il suo passaggio ha dato occasione a superbe manifestazioni di italianità vibranti del più schietto patriottismo.

Che diavolo? Dovrebbero essere proprio soltanto gli italiani di San Paolo a farsi... compatire?

Neanche a pensarci! La ringrazio d'avermi confortato. Passi per di qua. C'è di là Severi che fa la distribuzione dei sussidi e le farò dare in premio duecento reis coi

quali berrà un calice di pinga, assieme a Voltolino alla mia salute ed a quella del generale!

E poi dicono che la professione del giornalista non rende!

IL TORSOLO

Andate ad ammirare il

Terrificante Incendio

NELLA

Casa Gagliano

Tutto da bruciare

Calzature da	1\$800 in su
Cappelli "	1\$800 " "
Camicie "	4\$900 " "
Cravatte "	1\$000 " "

Rua S. Caetano, 14 e 16

FILIALE AL N. 13

FORBICI E LANCETTE

Siamo in una terra d'ingrati!

Se così non fosse a quest'ora dei poteri pubblici, dal parlamento, dalle Associazioni commerciali, dall'Istituto Storico e Geografico e soprattutto dalla stampa si sarebbero elevate cento e cento voci, commosse ed entusiastiche, a tessere elogi sperticati alle Compagnie europee di navigazione ed a proporre qualche monumento in loro onore, previo banchetto a tutti i loro agenti nel Brasile, per il magnanimo gesto compiuto nel ridurre il prezzo dei biglietti per i viaggi transoceanici in ragione del trenta, quaranta e cinquanta per cento... *per cinquanta*.

Le Compagnie di Navigazione si sono accorte, da un momento all'altro, che siamo alla vigilia del Centenario e dategli un colpo sulla fronte hanno all'improvviso esclamato: — Perbacco! Tutti fanno qualche cosa per dimostrare al Brasile la loro ammirazione ed il loro affetto. Le nazioni e le collettività straniere regalano dei monumenti; il colonnello Negri regala una statua colossale a Gomes, il *Piccolo* regala le borse di studio, la Compagnia Telefonica e la S. Paolo

Railway regalano un aumento delle loro tariffe, possibile che solo noi non dobbiamo regalare niente?

Per il centenario che s'avvicina a passi sperticati, ed in vista della grande esposizione di Rio de Janeiro, regaleremo... la riduzione dei biglietti... per chi vuole andare in Europa!

Detto e fatto con annunci strepitosi è stato portato a conoscenza del pubblico che mentre fino ad oggi, per chi voleva andare in Italia, in Francia, in Inghilterra, in Olanda, in Germania ecc. ecc. occorreva... vendere la casa, consumare le economie di parecchi anni ed ipotecarsi anche un po' l'avvenire, d'ora in poi, in omaggio al centenario, occorrerà vendere solo mezza casa, consumare solo la metà delle economie e forse fare a meno di fare qualche debito sul futuro.

E per conseguenza a molta gente che aveva dovuto rinunciare al periodico viaggio per respirare per qualche mese l'aria nativa, chissà quale prurito sarà venuto in corpo e specialmente nelle piante dei piedi e chissà con quale impazienza quella gente attenderà il 10

del corrente mese, giorno memorando nel quale le riduzioni entreranno in vigore.

E nessuno, di fronte a questa commovente generosità si è ricordato di promuovere almeno un comizio pubblico, con conseguente votazione di un ordine del giorno di plauso alle Compagnie di navigazione che in omaggio al Centenario hanno deciso di sospendere un po' la... fregatura.

Questa ingratitudine ha tuttavia una attenuante, che consiste nella strana coincidenza verificatasi fra la uscita della *Mala Real Inglesa* dal pull delle Compagnie e la dichiarazione di guerra che essa ha fatto alle consorelle d'altre bandiere.

Un brutto giorno la *Mala Real Inglesa* vedendo che la maggior parte dei suoi piroscafi partivano vuoti decise di abbandonare al suo destino la combinazione che aveva fatto con le altre compagnie per stringere il più possibile la corda al collo dei viaggiatori e se non si mise ancora a vendere, come il *Piccolo*, biglietti a 70\$000 l'uno, ridusse *ipsa facto* i suoi prezzi del 30 e del 40 o/o.

Fu precisamente in quell'occasione che — passato il primo sbalordimento e dopo un incrocio ansioso di telegrammi da tutte le parti del mondo — le altre compagnie si accorsero... che il Brasile era alla vigilia del suo Centenario! Ed allora dissero solennemente: — Dal momento che bisogna per forza accompagnare la *Mala* nella discesa dei prezzi per evitare le partenze dei piroscafi vuoti, dal momento che non si potrebbero in alcun modo giustificare... le pelature passate... diamo la colpa al Centenario.

Scusa veramente geniale e che associa alle feste brasiliane tutti i paesi del mondo, perché è per... il Centenario del Brasile che i prezzi hanno subito un notevole ribasso anche nell'Argentina, nell'Uruguay, nel Cile, ecc. ecc. E' in virtù del Centenario brasiliano che i bonariensi potranno andare... in Italia col 50 o/o di riduzione e proprio come i paulisti, i santisti, i fluminensi ecc. ecc. ai quali non parrà vero, sempre per festeggiare il Centenario, di prendere il primo piroscapo in partenza per l'Europa, spopolando il Brasile.

Perché la conseguenza prima dell'annuncio delle Compagnie di Navigazione sarà precisamente questo: indurre molta gente a recarsi in Europa nei prossimi mesi, il che evidentemente contribuirà a dare maggior *brilho* alle feste stesse.

Bisognerebbe proprio sapere chi è stato quel genio che per mascherare la vera ragione della riduzione dei biglietti è andato a tirar fuori la scusa del centenario ed a quello fare un monumento!

CASA PELLEGRINI

Armazem de Seccos e Molhados por atacado

ANGULO PELLEGRINI

Importação direta de gêneros brasileiros e nacionais — Especialidade em conservas, vinhos, salamis, formaggi, acque minerali ecc. e c.

Rua Anhangabáhu, 18 - S. PAULO

Indirizzo telegrafico ALLEGRIINI

Telef. Cid. 4783 - Casella post. 53



RAZZIA

Polvere insetticida, la più efficace per lo sterminio delle MOSCHE, PULCI, BARATTE, ZANZARE ecc.

Chiedere esclusivamente "Razzia" nelle principali Drogherie e Farmacie.

Si sarebbe compresa una scusa simile messa fuori in Europa per incoraggiare gli europei a venirci a visitare, ma messa fuori qui, per indurre la gente a partire, ha tutta l'aria di una solennissima presa in giro.

Del resto il pubblico si è mostrato tanto babbeo da engulir per il passato tutte le scuse che le Compagnie adducevano per mantenere i prezzi assurdi dei passaggi, che potrà benissimo ingoiare anche la scusa della riduzione.

Speriamo che la *Mala Real Ingleza* s'accinga a fare nuove riduzioni in concorrenza con le altre compagnie per vedere queste lanciare al pubblico un nuovo proclama per dire che avvicinandosi... le feste di natale, saranno concesse nuove e strabilianti riduzioni.

L'ARROTINO

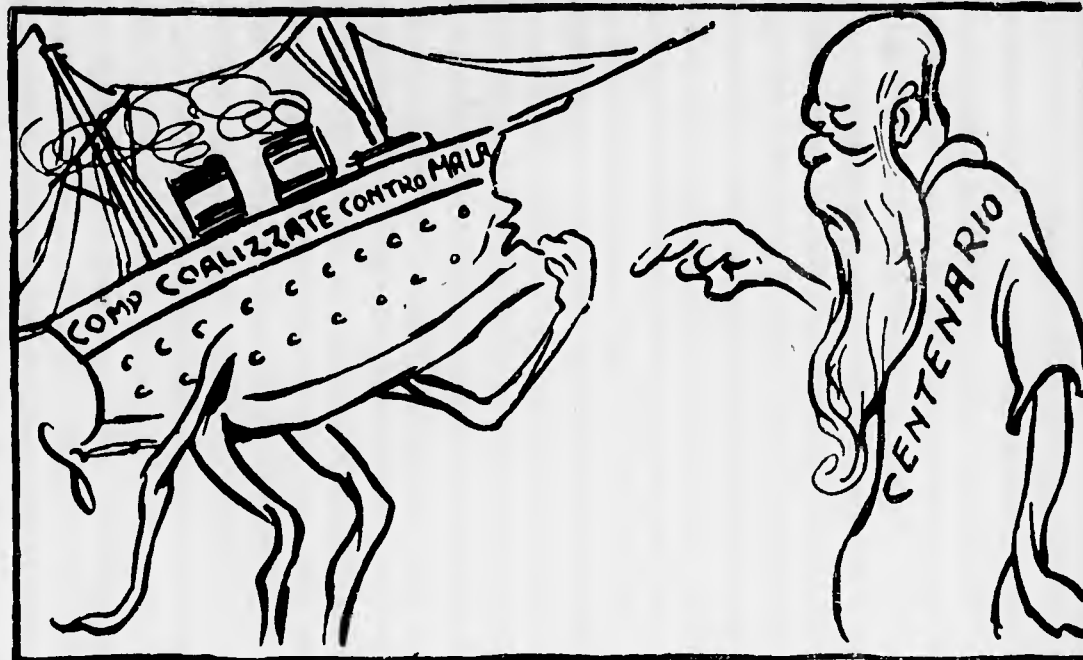
Poveri medici, poveri ingegneri poveri professori

Il signor Peviani, autore di un libro sul Brasile, intitolato: *2 milioni di italiani in Brasile*, ha scritto un mondo di cosette curiose; fra l'altro anche questo: "Oggi, nel Brasile, gli intellettuali, di tutte le categorie (il corsivo non è nostro), compresi gli ingegneri, i medici, e gli stessi insegnanti, hanno quasi la sicurezza di finire portinai in qualche albergo".

Peccato che non abbia aggiunto: e viceversa! I portinai di alberghi hanno quasi la sicurezza di finire ingegneri, medici, professori! Così, stando alle affermazioni pevianistiche, gli alberghi di S. Paolo hanno un grande vantaggio sugli alberghi di tutto il mondo: di avere dei portinai intellettuali. E non rappresentano solo un decoro; ma una grande utilità.

Se il portiere è un medico, che bazza coi clienti dell'albergo se sono sorpresi di nottetempo da dolori di ventre o da un assalto di importuni morpions!

Ma se il portiere è un professore può essere egualmente utilizzato nel districco della corrispondenza dei clienti. Ci sono tanti che scrivono



Le Compagnie: — E poi dirai che non vogliamo bene al Brasile. E' stato in omaggio a te che abbiamo deciso di abbassare i prezzi.

Il Centenario: — Andate a darla ad intendere a qualche altro! Visiete ricordate di me solo quando la *Mala Ingleza* è uscita dal pull!...

miale, o non sanno addirittura scrivere!

Se poi il portiere è un ingegnere potrà, nei ritagli di tempo, essere impiegato dal padrone dell'albergo nella sistemazione del *quintal* oppure nella costruzione della casa... del cane!

Ma come sono fortunati i possessori degli alberghi: con una sola

Bisogna sempre essere previdenti!

Morale: è più facile che passi un cammello per la cruna di un ago, che si scrivano delle cose assennate da chi vuol trattare argomenti che non conosce!

Anche il titolo del libro del Pe-

Da una settimana all'altra

Confessiamo francamente di non arrivare più a comprendere ciò che avviene in Italia, perché ormai non è più possibile pensare ad una convivenza e neanche ad una acccondiscendenza coi fascisti da parte del governo.

La nostra simpatia per il fascismo della prima maniera, quando si presentava come una conseguenza necessaria del dopo guerra, quale argine al tentativo di boicottare la vittoria, è nota, ed i lettori non possono averla dimenticata. Il fascismo presente, però, è giocoforza convinceremo, non ha più nulla di quello spirito cavalleresco che lo animava nei suoi primi tempi; da elemento d'ordine si è reso elemento di disordine.

Queste nostre parole potranno sembrare, sono anzi, lo riconosciamo, alquanto dure; ma corrispondono alla realtà degli ultimi avvenimenti che coi loro eccessi, sono arrivati al punto di provocare una reazione da parte degli stessi industriali e negozianti che hanno chiuso i loro uffici e negozi, a causa delle agitazioni fasciste.

Il concentramento delle forze fasciste a Bologna era tale, infatti, da impensierire lo stesso governo

PENNE stilografiche di sicurezza, delle migliori marche mondiali. — Articoli utili e indicatissimi per regali, unicamente presso la ditta specializzata
CASA AUTOPIANO
— Murino Irmãos & Comp. —
RUA DIREITA N. 10 S. PAULO

fava, danno da mangiare e pigliano dei piccioni preziosi! Ah! gli scopritori dei paesi nuovi!

Mentre stavamo leggendo il libro di Peviani, è arrivato in redazione il signor Giuseppe Barrella, noto fabbricante di berretti.

— Vorrei che mi spiegaste — ci disse — uno fenomeno curioso che succede nella mia fabbrica. Da qualche giorno non faccio che ricevere ordinazioni di berretti da portinaio.

— Complimenti per buoni affari!

— Ma non è tutto qui. Il più curioso si è che le ordinazioni mi vengono da parte di ingegneri, di medici e di professori.

Che cosa c'è di mezzo? C'è un ballo mascherato per quale c'è l'obbligo di portare il berretto da portiere?

— No, caro Barrella, leggi qui. Vedi? Il signor Peviani dice che i medici, gli ingegneri e i professori finiranno portieri di albergo — ed eccoti spiegato il mistero.

I candidati alla carica di portieri

naio, pensando alla loro fine, si provvedono in tempo del berretto, viani non è indovinato sotto il rapporto dell'aritmetica.

Il libro è intitolato: *Due milioni di italiani*.

Non sono troppi? E' vera che quando Napoleone diceva una cifra, se gli avveniva di trovare dei contraddittori, diceva:

— Beh! Andate voi a fare i conti!

Pel caso del Peviani, c'è da fargli questa semplice osservazione... in versi:

*Un libro fatto è men che niente
Se il libro fatto non... contò la gente!*

Vende-se

o predio sito á rua Visconde de Parnahyba, 4, perto do novo Parque. Serve para deposito, garage ou para industria. Trata-se á rua Wandenkolff, 49.

Prof. Dr. E. TRAMONTI

Medico dell'Ospedale Umberto I, dell'Ospedale di Carità del Braz e della Beneficencia Portuguesa - Medicina e malattie nervose degli adulti e dei bambini

— CURE ELETTRICHE —
Residenza e consultorio:

Rua Gen. Ozorio, 131
Dalle 2 alle 4 - Tel. Cid. 1400



Fernet-Branca

che si vide obbligato a concentrare, a sua volta, forze legali a disposizione dell'autorità locale per mantenere l'ordine pubblico.

Che cosa volevano, poi, in fondo i fascisti a Bologna? Volevano la testa del Prefetto, colpevole di non aver sciolto le organizzazioni operaie, le cooperative, di non aver perseguitato i socialisti... cioè, colpevole di non aver commesso delle illegalità.

La mossa sbagliata dei fascisti, almeno dei fascisti bolognesi, scopre troppo apertamente le loro battente e mette in evidenza i loro fini reazionari.

La loro lotta contro i socialisti e le organizzazioni operaie non si può più ormai mascherare sotto la etichetta di difesa della patria e della vittoria contro le mene comuniste e anarchiche. Anzi, quanto più socialismo e organizzazioni si vanno accostando alla cooperazione ed alla legalità, invece di esserne contenti, i fascisti si vanno facendo più accaniti nel provocarli, segno evidente che solo nella violenza essi trovano la loro ragione d'essere, e non in una sana e proficua collaborazione.

Il governo presente, come già i governi passati, per l'ennesima volta promette di far trionfare l'ordine su tutte le tendenze partigiane, anche dovendo ricorrere alla forza. Non sappiamo se il governo presente sarà più energico dei suoi predecessori e riuscirà ad impedire quei disordini che disonorano il nostro paese all'estero e lo fanno credere in continua rivoluzione. Ci allietta il pensiero che il popolo comincia a dimostrare apertamente la sua stanchezza per questo stato di illegalità in cui lo si vuole mantenere, e siamo certi che esso saprebbe fare ciò che non sapeva fare chi ne ha il dovere.

Il signor Zanella ed i zanelliani non si sanno dare pace, rassegnandosi di fronte alla realtà dei fatti compiuti.

Un'ondata di indignazione popolare pochi mesi fa li ha spazzati via da Fiume, dove, sotto la maschera di italiani, stavano difendendo gli interessi jugoslavi. Ed ora, infatti, si sono ritirati, come a casa loro, nella capitale della Croazia, dopo aver preso impegno, per salvare la pelle, di non più occuparsi della cosa pubblica di Fiume.

Ma vai a credere a certa gente!

Non appena in libertà, coll'appoggio indiretto della Jugoslavia, cominciarono ad ordire nuove trame ed a fare preparativi per rientrare in Fiume, e pochi giorni fa tentarono il loro colpo per riconquistare la città colle armi. Trovarono quello che loro spettava, cioè una resistenza che li ricacciò indietro togliendo loro ogni speranza. Ma ciò non toglie valore, né significato alla cosa, che viene a mettere nella dovuta luce quel signor Zanella ed i

suoi seguaci che erano rincretiti ad illudere tanta gente.

Siamo dunque alla vigilia di una soluzione della oramai antica e rimasta questione della collaborazione socialista al governo? Da anni si viene discutendo in seno al Partito Socialista Italiano la questione della collaborazione, che ebbe sino ad ora esito negativo, venendo anzi minacciati di espulsione coloro che si mostravano favorevoli, compresi Turati, Prampolini, Treves, Modigliani, ciò che ha di meglio il Socialismo italiano.

Più d'una volta abbiamo manifestata la nostra meraviglia pel fatto che uomini di valore superiore quali quelli che abbiamo citato, si accomodassero alla corrente comune e si lasciassero dominare dagli impulsivi e dai semplicisti.

La rottura e finalmente avvenuta. Quaranta e sei deputati socialisti hanno deliberato di collaborare col governo in tutte le questioni che possono direttamente od indirettamente interessare il proletariato, prima di tutto nella difesa delle libertà statutarie minacciate e violate attualmente dai fascisti. Nottevole, poi, che fra i favorevoli alla collaborazione trovasse quello stesso, direttore dell'*Avanti!* che sino a po-

co fa era stato accanito avversario di qualsiasi forma di collaborazione.

Una bella disillusione devono aver provato quei buoni fedeli ed italiani che si cullavano e rinvigoriscono nella speranza di una prossima conciliazione fra la Chiesa e lo Stato. — Il nuovo papa è italiano, è liberale, è favorevole alla conciliazione. Appena eletto ha voluto benedire il popolo assiepato in piazza S. Pietro, rompendo tutte le vecchie tradizioni, e contrariamente al parere degli elementi più conservatori della Curia Romana. Il resto lo farà ora, in occasione del solenne Congresso eucaristico che ha chiamato a Roma fedeli da tutte le parti del mondo. Il Sommo Padre, affermavano, coglierà l'occasione per romperla col passato, colla corrente ultramontana, ed uscirà colla grandiosa processione per le vie di Roma.

Dimenticavano costoro che la parte più reazionaria, retriva, è tutt'altro che morta, e che stava lavorando per riprendersi la rivincita, per rimettere sotto il suo potere la Chiesa di Roma in cui pareva stesse per entrare un soffio di spiriti moderni.

Non è la prima volta del resto che ciò avviene. Nel 1846 saliva al

trono pontificio il Cardinale Mastai Ferretti in voce di liberale, ed i neo guelfi facevano risuonare tutta Italia dei loro canti di libertà. Due anni dopo Pio IX fuggiva a Gaeta spaventato dalla libertà che entrava in Roma colla repubblica di Mazzini, di Saffi, di Amellini, di Garibaldi, e rimesso in trono dalle baionette della reazione, diventava il più illiberale dei pontefici.

Pel vivente Pio XI non sono occorsi due anni: bastarono due mesi perché togliesse ogni speranza ai cattolici liberali e riaffermasse la intransigenza pontificia.

Del che non saremo noi a lamentarci, di certo; convinti come siamo che la libertà non potrà mai andare a braccetto con qualsiasi chiesa o religione.

La Lega Italiana per la tutela degli interessi nazionali ha tenuto un congresso, nel quale l'on. Maracchino ha tenuto un importantissimo discorso sull'emigrazione trattando delle colonie libere che l'Italia sparge per tutto il mondo e dei loro rapporti colla Madrepatria.

È con vero piacere che gli italiani all'estero per tanti anni abbandonati a se stessi vedono questo nuovissimo interesse che la patria si prende di loro. Ma insieme coll'interesse essi vedrebbero volentieri un po' di chiarezza nei propositi dei connazionali. Così l'on. Maracchino nel suo discorso vuole che nei connazionali si mantenga vivo l'attaccamento dell'emigrato alla patria, e nello stesso tempo vuole che gli emigrati si adattino alle condizioni del paese d'immigrazione.

Ci pare che in questi desideri dell'on. Maracchino ci sia un po' di contraddizione che noi non sappiamo proprio conciliare.

Cicerin, il capo della Commissione russa alla Conferenza di Genova ha meravigliato il mondo, non solo per la versatilità del suo ingegno, ma ancora, e forse più per la duttilità del suo carattere.

In tanto che coi suoi discorsi, coi suoi scatti calcolati teneva in iscacco i congressisti, colla sua facilità di adattamento, colla praticità dei suoi gesti meravigliava quanti lo avvicinavano, facendolo passare come uomo rotto a tutte le sottigliezze della vecchia diplomazia. Passarono così alla storia i suoi giunti bianchi il suo cappello, a stajo, le sue strette di mano a Vittorio Emanuele III, ed ora, più che tutto, sta facendo rumore l'attestato di gratitudine rilasciato alla polizia italiana.

Sincero. Arrivato a Verona Cicerin ha sentito il dovere di mostrare la sua gratitudine all'Ispettore di P. S. che lo aveva accompagnato durante tutti i giorni passati in Italia, assicurandolo contro qualsiasi cattivo incontro che gli sarebbe potuto accadere.

Olio

Sasso

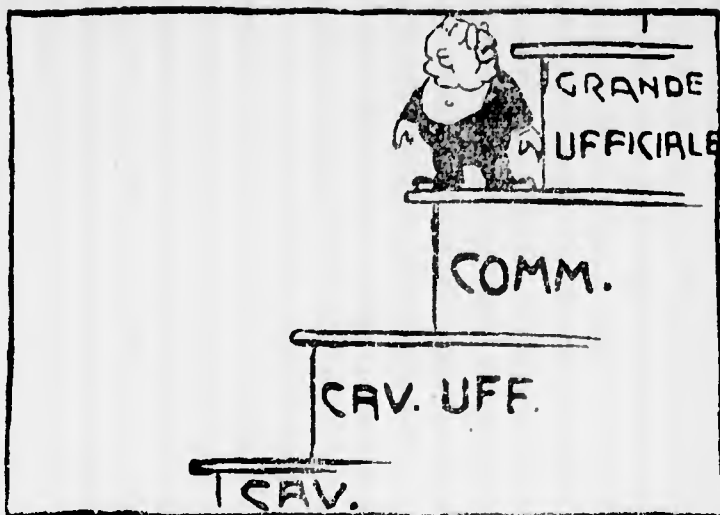


Preferito in tutto il mondo



"Lenin... è moribondo in seguito ad avvelenamento".

(Dal Piccolo e dal Fanfulla)



Secchi: — Ah! Mai un momento di riposo! Adesso mi tocca ricominciare a lavorare per il nuovo gradino!

Immaginarsi il naso dei comunisti italiani a questa notizia!

L'ex-imperatrice Zita, Zita di Borbone, vedova del detronizzato Carlo, non sa decidersi ad essere ex, vale a dire una semplice mortale.

Dopo aver spinto il marito sul cammino delle avventure che dovevano condurlo all'esilio e poi alla morte, ora continua a far parlare di sé, colle sue pretese che affermano rumorosamente, come fa appunto nella lettera indirizzata all'ammiraglio Horty, ex reggente dell'Ungheria.

In questa lettera essa afferma i suoi diritti al trono d'Ungheria, fino al giorno che il suo primogenito crede della corona ungherese per grazia di Dio, non sia giunto alla maggioranza, ed in condizione quindi di salire al trono.

Non c'è che dire, è una donna che ha del fegato!

Si è avuto in questi giorni l'epilogo del triste dramma che l'anno scorso ha funestato Milano, l'esplosione che ha fatto saltare in aria il Kursaal Diana, facendo tante innocenti vittime.

Il colpevole, alcuni confessi, altri provati furono condannati tutti a pene più o meno gravi, che vanno dall'ergastolo a pochi anni di carcere, a seconda della responsabilità.

È un processo che riconcilia col l'istituzione dei giurati. Corsero infatti contro questi giudici popolari le più gravi minacce, da una parte e dall'altra, da parte dei socialisti e da parte degli anarchici, i giurati di Milano però non si lasciarono impressionare e fecero il loro dovere sino alla fine, senza tergiversazioni e senza dubbi.

MALATTIE DEGLI OCCHI

Dr. José Maria Passalacqua

Ex-assistente nella R. Clinica di Modena e Ospedali di Parigi.
Cons.: R. L. N. BADARO, 67
Dalle 9 alle 11 e dalle 2 alle 3.

Le cooperative di lavoro del ferrarese e del reggiano ottennero una concessione di terre e di miniere in Russia e si preparano a sfruttarle direttamente mediante colonie

libere che installeranno in quei paesi.

Quest'avvenimento del quale si sono occupati tanto parcamente i giornali costituisce uno dei fatti più importanti verificatisi dopo la guerra europea.

Onoriamo lo sport dei piedi

La grande corsa del "Pasquino Coloniale"

Corrono in tanti - Le varie categorie - Gli iscritti / I premi - Pronostici

In tutti i grandi avvenimenti non bisogna mai trascurare l'idea-madre, anche se i figli non crescono bene.

Facciamo quindi la storia della nostra gara di podismo. Facciamo la storia non alla Ludovico Muratori e tanto meno come la fa il cronista del Piccolo, il quale cronista, dopo aver guastato la digestione dei lettori con 24 colonne di storia delle società italiane, ha il coraggio di finire così: il seguito al prossimo numero!

In nostra gara è nata ascoltando una conversazione di Poci col maestro Menesini.

— Bravo — diceva il maestro — hai avuto un'idea luminosa e voluminosa nell'indire la corsa a piedi del Fanfulla.

— E come farne a meno? Poci, sessore di piedi, che non hanno uguali, non potevo non incoraggiare il podismo.

— Però hai commesso uno sbaglio: i corridori con le gambe corte avrebbero dovuto avere un vantaggio su quelli che hanno le gambe lunghe.

— Io ho sbagliato? Ma tu sei matto; io non sbaglio mai, è che Tu credi perché hai le gambe lun-

ghie come quelle della giraffa, di essere nella corsa più veloce di me? Stai fermo!

— Ma che ti fa pensare la stagione non è calda, non scommetto che corre di più chi ha le gambe lunghe.

— Ma la scommetta che fa più strada chi ha i piedi lunghi. Guar- da i miei! I piedi, tu che leggi tanto, non hai presente la storia del Porco dagli stivali delle 7 leghe?

— Basta, scommettiamo...

— Scommettiamo...

E mentre questi due i due nostri amici che contavano i danari della partita, si erano inidea:

— E se la intransigono a prendere parte ad una gara podistica indetta dal Piccolo, e se un invito ugual- le si rivolge fino a tutti i membri in vita della colonia?

Il podismo, le grandi idee non bi- gno mai lasciarle raffreddare, ne bastano ad altri amici.

— Sì, ma...
— Sicuro!
— Ma certo!

Con l'adesione di Poci e di Me- nesini alla gara, la potenza del- la corsa si era per altro, un trionfo addirittura pubblicitario, il giorno dopo, un annuncio, istoso nella sezione della pubblicità del Piccolo, invitando tutte le personalità della colonia a iscriversi nelle gare podistiche che, sotto il patronato del nostro giornale, si sarebbero rea- lizzate domani mattina alle 5 e 16 minuti nelle sale del Palestra. Fa- ranno anche l'elenco dei premi: 1. 100.000 lire, tutti attraenti.

Forse il numero dei premi pro- posti non abbiamo tenuti esposti, e il giorno della settimana, nelle vetri- cule della gara, tutti il fatto sta

Le adesioni alle gare del Pa- squino sono state numerosissime.

Per ottenere il cello pubblico e



Il. (magn) — Finalmente ho trovato il modo di ritirare il trionfatore nel Brasile da dove mi cacciarono a pedate nel sedere.

Dot. F. A. Dellape

Malattie genitali - urinarie - Chi- rurgie - Cons.: via DIRETTA 15, 2° piano - Dalle 3 alle 5 pm.
Tel. 1. 3807, Central
D. Idem: A. Kungel Pestana 430 - Telef. 2399, Braz

la sempre inclita guarnigione sull'importanza delle nostre corse, diamo qui sotto l'elenco dettagliato delle varie gare, degli iscritti e dei premi.

GARA ORIGINALE (Gambe versus piedi)

(Corsa riservata a chi ha le gambe lunghe o i piedi lunghi) — Premio: due metri e venticinque di stoffa oppure una pelle conciata di bua — a scelta.

Inscritti:

— Poci: piedi, fuori misura.
— Menesini: gambe, lunghezza metri 1,43.

CARSA ALLE DONNE

Libera a tutti i giovani dai 16 ai 69 anni. Premio: una scatola di guanti francesi.

Inscritti:

— Sono tanti, che a metterli tutti ci vorrebbero dieci numeri del Pasquino.

GARA DEI POETI

Corse riservate ai poeti che abbiano almeno un libro di versi sullo stomaco. I concorrenti devono presentarsi con una gerla sulle spalle contenente i loro libri invenduti.

Premio: una corona d'alloro intrecciata con qualche foglia di banana.

Inscritti:

— Raglionetti, autore del Notturno, barcarola per corista.
— Rocco De Leopoldi, autore dell'Ala dell'arcoplano ignota.

GARA DI COMMEDIOGRAFI

Corsa riservata ai giovani scrittori del teatro che abbiano affrontato il pubblico senza paura della sirena.

Premio: un elegante cestino per mettervi della verdura matura.

Inscritti:

CASA SOTERO

Campassi & Camin Editori
Rua Direita, 47 - S. PAULO

CAIXA 186 - Tel. Cent. 4382

Non fate compré di Pianoforti, senza visitare il grande stock di strumenti che fra breve sarà messo in vendita dalla nostra Casa:

PIANI: SCHIDMAYER
SEILER
IRMER
ZIMMERMANN
CORNISCH

e il super-resistente PIANO
"ESSENFELDER"

fabbricato in BRASILE, a Curitiba, con legname nazionale. E' l'ultima parola della perfezione per l'Industria Nazionale.

GRANDI SUCCESSI
CANZONETTE ITALIANE
L'ALZER

DANZE AMERICANE etc.

Chiedete i nostri Cataloghi che inviamo gratis.

MALATTIE DELLA DIGESTIONE

Dott. Carlo Ascoli

Specialista per le malattie dello STOMACO e dell'INTESTINO; unico che cura esclusivamente le malattie della DIGESTIONE. Abilitato senza esami, come autore di opere importanti di medicina. — Consultorio fornito dei più moderni ed efficaci mezzi di diagnosi e di cura — ANALISI chimiche e microscopiche, esami del sangue, gastrodiafanoscopia, massaggi meccanici, tremuloterapia, applicazioni elettriche, ecc. ecc.

CURA RADICALE DELLA STITICHEZZA

RUA AURORA N. 113, Angolo Con. Nebias

IN CASA TUTTI I GIORNI NON FESTIVI DALLE ORE 10

ALLE 12 E DALLE 2 ALLE 5 - Nei giorni festivi dalle 8 alle 12

Telefono, Cidade 45-02

— Bertoldo, autore del dramma: *Donne, uccidete l'autore.*

— Levy, autore della farsa: *L'ostacolo dei soldi.*

GARA DEI GIGANTI

Corsa riservata agli uomini di una certa levatura. Premio: un paio di scarpe coi tacchi alti.

Inscritti:

— Brachetto (grande maestro di musica), altezza metri 1,39.
— Stanzione (grande fotografo), altezza metri 1,39 e 1/2.

GARA DEI BELLI

Corsa riservata alle persone di bella presenza o che si credono tali. Premio: ritratto a olio fatto da un celebre ritrattista.

Inscritti:

Carini, Brutus del Fanfulla, Barrella, Il gobbo di Parigi, Borla del Pasquino, Voltolino e Carletto tenore.

Fuori concorso: Belli, il Guerriero.

GARA DI PIEDI DOLCI

Percorso: metri 7 e 20 cent. Premio: un bel paio di pantofole con su ricamato: *posa piano, fragile!*

Inscritti:

— Del Pozzo, con la barba.
— Barone Finocchi, senza barba.

GARA DEI BANCHIERI

Questa gara era stata riservata ai corridori di cambio e vi avevamo assegnato dei bei premi; ma andò deserta perché Virgilio ci scrisse, a nome di tutti i suoi colleghi, questa preziosa lettera: Noi siamo tutte aquile.

Non corriamo a piedi. Voliamo. Ed è inutile fare delle gare: vogliamo meglio dei fratelli Robba!

GARA DEI PIENOTTI

Corsa libera dei ben nutriti. Premio: un bel sottopancia ricamato in seta col ritratto di Falstaff.

Inscritti:

— Cav. Caldirola.
— Caruso, del Pastificio Italiano.

GARA DEI MALNUTRITI

Corsa riservata ai signori del digiunatore Succi. Peso massimo 43 chili. Premio: un ritratto di Don Chisciotte e un paio di bretelle per sostenere i calzoni.

Inscritti: Cavaliere Bis.
— Pedatella del Fanfulla.

GARA DEI FARMACISTI

Corsa riservata ai farmacisti che si fanno la concorrenza. Premio:

Coppa del Largo Paysandú.

Inscritti:

— Romano.
— Curcio.

GARA DEI MACCHIAVELLI COLONIALI

Corsa riservata ai giornalisti che hanno per lo meno scritto 827 articoli sull'emigrazione e cinque volte tanto sulla politica europea e su quella del municipio di Pindamonhangaba. Premio: un necessario completo per fare delle cappelle.

Inscritti:

— Carletto del Fanfulla.
— Serpieri del Piccolo.

GARA DEGLI SCRITTORI A LUNGO METRAGGIO

Corsa riservata ai giornalisti che scrivono più del padre Lumini. Premio: una dozzina di sospensori in gonnima e seta.

Inscritti:

— Romeo del Piccolo.
— Natale del Fanfulla.

GARA DEI 70\$

Corsa riservata agli agenti delle Compagnie di Navigazione che vogliono bene ai viaggiatori transoceanici.

Premio: una fotografia del direttore del Piccolo.

Inscritti: tutti gli agenti delle Compagnie che sono rappresentate a S. Paulo.

GARA DEI CANTANTI

Corsa riservata a coloro che cantano camminando. Premio: una bottiglia di pinga e una scatola di pastiglie Valda.

Inscritti:

— Brodo, successore di Caruso.
— Rigetto (che vende biglietti di lotteria e canta sino alle 3: *corre hoje!*).
— Zemighin (idem come sopra).

GARA DEL PACCHETTO

Corsa libera a tutti coloro che hanno voluto fare il diletante poliziotto per rintracciare il pacchetto dei 500 contos della Banca di Sconto e per guadagnare il premio del pacchettino di 40 contos.

L'iscrizione a questa corsa è aperta sino a pochi minuti prima del suo inizio. Premio: una sorpresa.

I pronostici li pubblicheremo nella 2ª edizione che sarà messa in vendita domani mattina sul luogo delle corse.

Una porcheriola

Ci sono dei giornali che hanno dei sistemi che sono spiegabili solo con la incoscienza di chi li dirige.

Eccone un esempio. Nell'ultimo numero della *Stampa Sportiva* si legge, in una rubrica e che rubrica intitolata *Consultorio medico* quanto segue:

"Venite a saldare il vostro conto... Mi eviterete così di farvi citare dinanzi al Giudice, al quale poi dovrò esporre il trattamento fatto alla Signora".

A parte quel portoghese "trattamento" per cura, c'è una grave minaccia che è, in fondo in fondo, una deplorabile porcheriola.

Padronissimo il medico curante di chiamare davanti ai giudici i clienti che non pagano; è un suo diritto. Ma minacciare di esporre le "cure fatte alla signora" — e si capisce che devono essere cure per una malattia... delicata — è da perfetto professionista del ricatto!

Evviva la... *Stampa Sportiva!!!*

MEDICO ITALIANO,

che abbia i suoi titoli in regola con le leggi del paese, occorre in Jacutinga (Sul de Minas).

Per informazioni dirigersi o scrivere al Sig. Giuseppe Pieroni in quella località.

Dr. FLORESTO BANDECHI

Avvocato

Rua do Carmo, 11 — S. Paulo



"ANTINEVRALGICO UNIVERSALE" BASSO

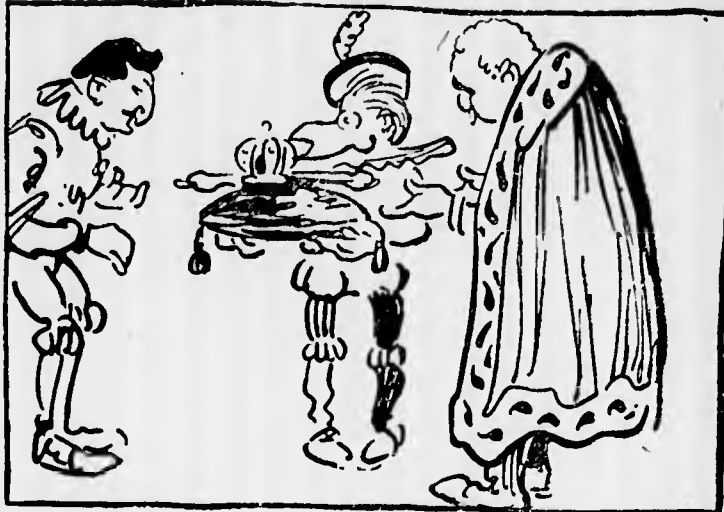
Dolori di testa, orecchie, denti, nevralgie le più ostinate
Scompaiono immediatamente

prendendo un cucchiaino da the dell'ANTINEVRALGICO
diluato nell'acqua

GUSTO GRADEVOL E
EFFETTO INFALLIBILE

Prepara o dalla

Novetherapica Italo-Brasileira S.A.
Rua do Thezouro N. 9
S. PAULO



Pignattaro: — Lascia che me ne vada. Prima... che mi mandino via gli elettori: Per settembre si erano preparati i mitraglieri...

Pignattaro a Romeo: — Prendi lo scettro spetta a te di diritto, io ho lavorato abbastanza. Te lo cedo... per dieci minuti soltanto.

Piccola Posta

DOENTE — La notizia delle dimissioni del comm. professore Pignattaro da presidente in funzione dell'Ospedale Umberto I non ha costituito una sorpresa per nessuno. Anzi era attesa da parecchio tempo come corollario inevitabile degli ultimi avvenimenti ospitalieri (elezioni, concorso medico, riforme statuti, proposta senatori, crnia tracomatosa, dimissioni consiglieri ecc. ecc.).

L'impressione generale è stato di vero... sollievo. Bisogna riconoscere che il Pignattaro è un uomo di buon senso. Perché aspettare che mi mettano fuori? S'è detto fra sé e le sue polverine. E' meglio che me ne vada io. Come generale sarebbe stato un magnifico generale russo, strategicamente ritirantesi davanti alla sconfitta sicura.

Figuratevi che in questi ultimi tempi erano stati irraggiungibili moltissimi soci nuovi all'unico ed esclusivo scopo di dargli lo sgambetto a settembre epoca nella quale scadeva il suo mandato. Gli avrebbero così restituito pan per focaccia.

L'unica cosa che non si spiega è la forma delle dimissioni, le quali sono state dirette al segretario con una letterina quasi diremmo confidenziale che cominciava così: "Caro amico Nino Augusto Asdrubale Vincingetorige Goeta, ecc. ecc."

Cosa c'entra il segretario? Era alla Giunta che doveva rivolgersi. Tanto è vero che la giunta non ha potuto prendere atto delle dimis-

sioni e si è dovuto pregare qualcuno di persuadere Pignattaro a dare le dimissioni in regola. Perché tutti ci tengono a che le dia sul serio... e non faccia una finta solo per sottrarsi alla posizione delicata nella quale si trovava davanti a certe lettere da firmare.

C'è stato anche chi ha preso per un affronto la lettera inviata al se-

gretario. Ma ai grandi inventori come lui tutto è permesso.

BANCHETTANTE — La colpa è stata tutta del *Piccolo* che ha fatto, come si vuol dire una irritata. Il banchetto doveva essere semplicemente una manifestazione intima di un gruppo di amici che volevano offrire una cenetta a Don Ciccio non già per festeggiare l'onorificenza di tre anni fa, ma la nuova, la

promozione a cav. uff. che nessuno finora conosceva.

Infatti sarebbe stato un controsenso organizzare dopo tanto tempo un banchetto! Non ci doveva essere nessun carattere pubblico, tanto è vero che il *menù* consisteva in una *feijoada* completa.

Ma il *Piccolo* si è messo a far concorrenza al *Fanfulla* nelle cap-

si possa ricombinare la cenetta intima per festeggiare l'ufficialato.

Meno male che ne sta già spuntando un'altra all'orizzonte, perché il cav. Orazio, prossimo a divenire presidente interino dell'Ospedale per le dimissioni della Pignatta, non potrà sottrarsi al... battesimo dell'avvenimento con una succolenta cena dal Baresc.

TRACOMATOSO — Ricordatevi del detto brasiliano tanto efficace nel caso nostro: *Não ha como um dia depois do outro*. Abbiamo visto la comunicazione della *Sociedade Rural* a proposito dell'invenzione, ma quella deve essere precedente — e di parecchio — alle conclusioni alle quali è venuta, a quanto pare, la commissione nominata dal governo per studiare i risultati pratici della famosissima scoperta che, se non andiamo errati, deve essere destinata a far ridere tutto il mondo scientifico e quello profano.

Dalla comunicazione della *Sociedade Rural* intanto abbiamo saputo due cose... stupefacenti. La prima è che le polveri... scoperte dal nostro inventore si trovano in vendita in Germania e che con 50 contos soli si può guarire il tracoma a tutti gli animalati dello Stato di San Paolo, i quali sono *mais ou menos* 200.000!

E dire che quando annunciò la sua scoperta voleva vendere le polveri a 25\$000 calcolando che con 4 scatolette la cura sarebbe stata completa. Il che vuol dire che a cento mila reis per ogni cura l'inventore si sarebbe pappato la bellezza di duecento mila contos con una spesa di cinquanta contos appena.

E se non chiamate filantropia

ITALIANI!

Per la garanzia della vostra proprietà e dei vostri stabilimenti, assicuratevi con tutta fiducia alla

Companhia Italo-Brasileira de Seguros Geraes

... BRASITAL S/A Agenti generali

Rua Libero Badaro, 109-111

S. PAULO

IL MUNIFICO AL PACO DI SANTOS



Un bagnante: — E lei non si diverte a pescare i granchi?
Il Munifico: — Ne peso tanti a S. Paolo che qui non ne ho proprio voglia.

Chirurgia, Parti e Malattie delle Signore
Dott. NAZARENO ORCESI
Chirurgo del Sanatorio Santa Caterina - Antico interno, per concorso, della Clinica Ginecologica della Santa Casa - Ex-assistente della Clinica del Parti annessa alla "Maternità" - Assistente extra della Clinica Ostetrica della Facoltà di Medicina
Residenza: AV. PAULISTA, 141 - Tel. Avenida 1087 - Consultorio: R. DIREITA, 8-A (Sobrelaje) Sule 14 e 16 - Tel. Central 2387 - Dalle 2 alle 4

Dott. G. A. PANSARDI

degli Ospedali di Napoli e Parigi
Clinica esclusiva delle Vie
Urinarie - Sifilide e Pelle

Cura speciale della SIFILIDE e cura radicale della BLENORRAGIA acuta e cronica dell'UOMO e della DONNA secondo gli ultimi processi. Consulto dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 17

RUA LIBERO BADARO, 67
Telefono 1151, Central

questa, come la volete chiamare?
Amazzalo! direbbe Rotellini.

LETTORE CITRULLESICO — La soppressione della collaborazione di Guelfo (avvenuta in seguito ad un conflitto con Carletto) e di Tanghero d'Amagona avrà fatto perdere al *Fanfulla* almeno trenta mila lettori. E' stata deplorata specialmente la soppressione di quella di Tanghero che aveva la virtù di tener allegra la gente con le sue molteplici corbellerie sull'anima e sul corpo.

Ma non era possibile d'altra parte pensare che i redattori fissi tollerassero l'accanita concorrenza che facevano loro i collaboratori.

Pochi da qualche tempo teneva d'occhio gli uni e gli altri e s'era convinto che Tanghero si stava rivelando uno splendido ed infaticabile costruttore di cappelle, emulo degno di Carletto.

Forse avrebbe finito per farlo fissare pure lui, ma Carletto si oppose e si impose dicendo:

— Per le cappelle basto io solo.
Così Tanghero fu messo fuori con suo gravissimo ed inconsolabile dispiacere.

PROPAGANDISTA — Sì, abbiamo saputo anche noi che la *cultura italiana* vuole riorganizzarsi, avendo i suoi liquidatori potuto constatare che il disastro passato non è affatto dipeso dalla incapacità di assorbimento dei libri da parte del mercato, ma piuttosto dalla incapacità di chi aveva diretto le vendite e le ordinazioni. Tanto meglio se l'iniziativa non cade e resta in piedi un soldato di più per le belle battaglie della nostra propaganda culturale.

La notizia è stata appresa con tanto piacere anche in Italia che il giorno dopo il suo annuncio il cav. uff. Secchi venne nominato telegraficamente commendatore.

FICCANASO — Non sarà poi una delle solite... periodiche di-cerie? Effettivamente il *Munifico*

ha ragione d'andarsene e per sempre. Il clima del Brasile non fa bene ai nervosi e poi oramai anche nel campo delle cappelle comincia a delinearsi un'accanita concorrenza.

Ma chi comprenderebbe oggi il *Fanfulla*? Son capaci di chiedere cinque centos come niente.

Prima si potevano ancora dare una con l'uscita a settembre del nuovo mattutino le azioni del *Fanfulla* cadranno per forza in ribasso.

A meno che non avvenga una... concentrazione coloniale, con la costituzione di una grande società anonima.

In questo senso il *Munifico* ha scritto una lettera di otto pagine a Rotellini pregandolo di venire a trattare l'affare perché a diciannove lui se ne vuole andare a tutti i costi. E Rotellini, se gli paga un'indennità di cinquantamila contos de reis, viene subito.

La proposta dei brasiliani. Poi la bene come ultima cartuccia. Sarebbe carina che un giornale italiano fosse acquistato dal brasiliano!

COMMERCIANTE — Sono scherzi del telegrafo. La mia apposta per farvi suscitare tutti i momenti, con varie speranze.

Ma se ogni giorno che passa la Banca di Sconto del Brasile piglia nuove batoste, ferì una porta, domani una finestra, dopo domani un portello...

Altro che riorganizzare le succursali del Brasile. In Italia si abbandonano la giacchetta solo a sentire parlare.

SAN GENOVA — Sappiamo che il R. Console ha preso nota, in un apposito registro, di coloro che hanno cominciato a rendersi benemeriti per le accoglienze a Cavaglia. In prima linea figura un nostro cittadino il quale ha generosamente offerto un treno speciale per condurre a S. Paolo da Santos il generale. Non crediate che si tratti di un *gastato*. Un treno speciale col cambio odierno costerà sempre un conto di sei-cento mil reis.

Una croce da cavaliere, per compenso, è troppo poco.

CATESINRO — La notizia data dal *Brasil Popolare* circa un possibile richiamo del cane alla distruzione della salvezza credevamo debba essere interpretata co-

me il tardivo pentimento di una solennissima *gaffe* commessa. Probabilmente hanno compreso subito che alla valorizzazione è venuto a mancare il puntello principale. Adesso però crediamo che egli abbia altro da fare. Senza allontanarsi dalla partita si è dedicato al *contenente* che sta salvando con la stessa energia e la stessa chiarezza di vedute con cui aveva salvato il *contenente*. Non sapete cos'è il *contenente*? Eppure è semplice. Il *contenente* è il caffè; il *contenente* è il sacco di juta. Il povero sarco e la povera juta stavano attraversando una crisi non meno grave di quella che attraversava il caffè. Ma sono arrivati a tempo... i salvatori, sotto forma di capitale, di iniziativa e di intelligenza di schietta merce italiana.

I colossi... s'incoloscano sempre più.

SARDANAPALO — Sono affari che non ci riguardano. Solo constatiamo che se in quello stesso giorno in cui la signora ha perduto quel po' po' di danaro al giro di un'ora aveva osato chiedere al signore l'aumento di 18000 di paga, probabilmente, anzi certamente, gli sarebbe stato negato.

CURIOSO — Abbiamo cercato d'indagare cosa sia quel plico misterioso che il comm. *Munifico* fa vedere a chiunque capita in redazione dicendo: "Le soddisfazioni a me vengono da Roma, con firma autografa dell'on. Orlando".

Che sia la promozione a Grande Ufficiale che sta l'officina della nomina ad ambasciatore d'Italia a Rio?

Certo grossi eventi maturano.

SANTA CASA — Lo "schiaffo morale" al quale alludete consistette nel fatto che una grande ditta italiana che non voleva più dare un soldo all'ospedale fin che c'era l'uomo, dietro insistenze di Don Cirillo De Vivo mandò i soliti 4 contos e mezzo che dà tutti gli anni, ma li mandò personalmente a De Vivo anziché all'... presidente in funzione.

Da qui la fila delle dimissioni.

PAPPAGALLO — C'è un Dio che vi protegge sul serio. Mentre bisogna mettere in quarantena la notizia della possibile ricorrenza delle succursali della Sconto e men-

tre nulla si sa di positivo circa lo annunciato arrivo della Banca Italia ed America, ecco aprirsi, senza tanto rumore, senza tanta reclame una nuova banca a Rio de Janeiro, con evidente prevalenza della iniziativa italiana.

Si tratta della Banca Catholica do Brasil che, a quanto ci assicurano nostre particolari informazioni, verrà al più presto ad aprire una succursale anche a S. Paolo essendo tutt'altro che improbabile che siano profittati dei locali rimasti ultimamente vuoti.

Non vi resta quindi che darvi in braccio ai cattolici per dormire tranquillo.

Noi crediamo che la Banca, dato il programma d'azione che si propone di svolgere fra le classi più modeste, e data la capacità delle persone che ne sono alla testa e lo spirito pratico che accompagna tutte le iniziative dei cattolici (che sanno bene quali armi potenti siano le banche anche per le conquiste politiche) — noi crediamo che il nuovo istituto saprà presto imporsi, conquistando soprattutto la piccola clientela delle campagne ed il modesto risparmiatore delle città.

Questo magari non farà molto piacere agli altri partiti politici ma... c'è la salute.

Una gradita sorpresa abbiamo avuto vedendo che la direzione del nuovo istituto è stata affidata ad una antica conoscenza di S. Paolo, ad un giovane di energie esuberanti che sette od otto anni fa visse fra noi parecchio tempo conquistandosi generali simpatie per il suo carattere gioviale, l'ingegno vivacissimo, la non comune cultura e la completa preparazione commerciale.

Vi ricordate di Adolfo Cuccato? Fin d'allora si diceva di lui: — Quando avrà trovata la sua strada andrà molto lontano!

E' andata a cercarla in Italia

UN SECOLO DI SUCCESSO

è la miglior prova che lo

SCIROPPO PAGLIANO

(del Prof. Girolamo Pagliano - Firenze)

è incontestabilmente il miglior depurativo e rinfrescante del sangue

Unico Concessionario: Emilio Ajroldi

SAN PAOLO-BIO



da dove è ritornato con carta bianca per organizzare la Banca Cattolica e lanciarsi alla conquista del Brasile.

E lo conquisterà.

Quanto a voi, se volete essere favorito negli sconti, fate come molti altri vostri colleghi hanno già cominciato a fare non appena si è sparsa la notizia dell'apertura di una Banca Cattolica.

Si sono messi ad andare a messa tutte le mattine, si confessano tre volte la settimana, facendo la comunione un giorno sì ed uno no e facendosi somministrare l'olio santo ad ogni fin di mese.

Cominciate a fare così anche voi e vi troverete bene.

ULTIMA ORA — Siamo venuti a sapere, all'ultima ora, che il comm. Professore... ha ritirato le sue dimissioni, dalle mani del segretario al quale le aveva inviate e che gli aveva comunicato che la Giunta non ne aveva preso atto.

Tutti si aspettavano che non essendo state date in regola le dimissioni, il comm. Professore si sarebbe affrettato a dirigere un ufficio alla Giunta reiterando le medesime.

Viceversa si è preso la sua brava lettera, se l'è messa in tasca e ha detto: — Sta bene! Le ritiro e convocherò la Giunta per spiegare il perché le avevo date.

Adesso siamo curiosi di vedere cosa farà la Giunta.

Abbiamo sentito diversi membri strillare contro la mancanza di riguardo, contro l'offesa ecc. ecc. e minacciare di dimettersi in peso, senza andare alla riunione che Pignatari convocherà.

Abbiamo sentito dire dai medesimi che è ora di finirla... Però, però non abbiate paura. Quando a Pignatari piacerà convocarli essi andranno mogi mogi, ascolteranno senza una protesta la giustificazione, lo pregheranno di rimanere con gli occhi, coi sorrisi, coi gesti. Se apriranno bocca per dire qualche cosa non si sentirà altro che questo lamento: *Bececece! Bececece! Bececece!* Non per niente li hanno chiamati pecore!

BISMUTO — Sappiamo che è pervenuta al console una fierissima protesta a proposito dell'ultima commenda libraria concessa da S. M. il Re.

Non crediate che siano stati gli azionisti della Cultura a protestare. Sono stati degli impazienti aspiranti i quali, pur non mettendo in dubbio la giustificazione della commenda a Secchi, non sanno comprendere come essi debbano essere sempre dimenticati e si debbano

sempre veder passare davanti tanta gente.

Il firmatario della protesta, Calderotto, ha minacciato di restituire anche la croce se non gli verrà fatta giustizia al più presto o di rivolgersi al generale Cavaglia quando viene perché veda di riparare lui all'ingiustizia.

CARLETTO (Le Roca) — Non potresti concedermi una piccola proroga di almeno tre o quattro mesi? Al 31 dicembre scadono gli abbonamenti del *Pasquino* (ventotto mila e trecento quest'anno) e francamente mi rincrescerebbe proprio non poterli riscuotere.

Vuol dire che se per ottenere la proroga di altri tre o quattro mesi di... licenza vitale, è necessario pagarti una piccola percentuale, pazienza, la pagherò.

MASSIMINO — M'hanno detto che stai erigendo *congrega*. Ho girato tutta S. Paolo per cercare l'ultimo numero del tuo *Lupino Romano* e non mi è riuscito di trovarlo. I rivenditori ai quali lo chiedo quasi quasi mi picchiavano, dopo essersi grattati istintivamente.

Mandamelo una buona volta che almeno possa divertirmi un poco anch'io, leggendolo attraverso una campana di vetro.

STRONZIO — La nomina di Felice Giorgio Campanelli è stata veramente una nomina... felice.

Ci mancava proprio solo quella per assicurare il primo successo della partecipazione dell'Italia all'Esposizione di Rio.

Neanche il Padiglione riuscirà ad innalzarsi!!

Al telefono

— Ieri, drin...
— Allora... Con chi parlo?
— Eh! diamine, non mi conosci dalla voce? Sono il tuo amico Cicillo. Dove sei?
— Al Circolo Italiano.

— Come va la festa dello Statuto?

— Come tutte le altre feste.

— La gente è contenta; grida di gioia e di letizia; mormora, sussurra, sparlava... quanto a sparlare sai che è di una generosità senza limiti... balla...

— C'è molta animazione?

— La solita di tutte le feste. E il salone, che è addobbato come le sagre nelle feste del santo patrono, le coppie dei giovani e dei mezzi vecchi sembrano morse dalla tarantola. Girano, girano... Sembrano tanti arcobaleni. Ma, più del salone da ballo, è affollato il buffet. Però poco champagne! Molto birra, molte acque minerali, dei gelati... Roba leggerina...

— E discorsi?

— Per fortuna, nessuno.

— E gli omenoni?

— I *grandos*? Assenti. I soliti ometti. Zanolini coperto da un zimarrone che gli lascia appena vedere un poco di scarpine, stile Poldi; Stanione che ha un magnifico panciotto di gesso; Virgilio che sembra un pescecanne perché sfoggia dei brillanti che, fino a ieri, aveva solo visti nelle vetrine di rua 15; i portoghesi allegri, chissà perché sperano nel successo di Gago e di Saccadura; Oli Olè sempre se-

Dr. EDOARDO BRAZIANO

Assistente al Sanatorio di Santa Caterina del prof. Luciano Gualberto - Malattie dell'utero - Ernie - Emorroidi - Varicoceli - Idroceli - Cura delle malattie veneree - sifilitiche coi processi più moderni. — Residenza: rua DA LIBERDADE, 30 - Tel. Central 2284 — Cons.: Largo da Sé, 15, 2° andar - Dalle 13 alle 15 - Telef. Central 475

rio come Rodovalho; Barrella ludo, impomatato, insaccato in un nuovissimo smoking, che voleva però solo inaugurare il giorno dell'arrivo degli aviatori portoghesi...

E l'abito di rigore ha trionfato?

— Macché! Ce n'erano di tutti i tagli e di tutti i colori.

E cravatte gialle, turchine, verdi...

— Anche verdi?

— E' il colore di moda. Insomma una festecchiola modesta, tanto modesta!

— E il *Fanjalla* col suo boicotaggio, non avrà inutilmente a dare una nota grigia alla festa?

— Che, che, che! Ormai del *Fanjalla* qui si stropicciano allegramente.

Sono i tempi che fanno le feste, non i giornali.

— Beh! non ho perso niente a non venire. Saluti e balla, anche per me, con la più bella signorina uno di quei pazzi fox-trotis che mi piacciono tanto.

— Ma non piacciono a me. Ciao!

Con le molle

In un numero del *Piccolo* c'è una descrizione di quel colosso del mare che il vapore *Giulio Cesare*.

Parlando del *mosiro*, ad un certo punto è detto: "era lì la prova *palpabile* della nostra potenzialità marittima".

Un mostro che stazza 20 mila tonnellate e che è lungo 200 metri, è una cosa *palpabile*?

Ma con che mano? Con la mano destra? Con la sinistra? Mhh!

*

Raglionetti è un letterato che conosce la lingua meglio di... D'Annunzio!

Ha scritto un capolavoro: il mio caso dove narra la dolorosa storia dei suoi guai, e, ad un certo punto, scrive: mi "avevo" *iluso*...

Quell'*avevo* è una perla azzurra grammaticale.

E più giù: "c'era da rimanere *allibiti*".

Con due h? Allora bisogna per forza restare *allibiti*? Il caso doveva essere grave per... forzare la parola!

Ma ad un certo punto c'è la spiegazione di tante cose, perché si legge: "Gastaldi protestò, mi disse che ero un *imbecille*".

Ed ecco spiegato questo ed altre cose!

*

Nel *Fanjalla* di giovedì c'è una storia... commovente di due fidanzati turchi.

Al Commercio

LUIGI MELAI — agente generale per il Brasile del Sindacato per l'Esportazione e Importazione Italo-Brasiliana, con sede a Milano) comunica che per trasformazione di detto Sindacato CESSERA Col 30 DEL CORRENTE MESE IL PROPRIO COMMERCIO DI GENERI DI IMPORTAZIONE, di cui teneva deposito in Rua FLORENCIO DE ABREU, 81-A.

Nel contempo mentre prega tutti i Debitori in Conto Corrente della sua Ditta di voler regolare entro 15 giorni da oggi il loro conto, invita chiunque abbia ragioni di credito di presentarle i regolari documenti alla Cassa del suo Studio, in Rua Florencio de Abreu, 81-A non più tardi del 30 corrente Giugno, termine stabilito per la chiusura.

Infine avverte che non avendo più procuratori qualunque operazione per essere valida dovrà portare la firma personale del sottoscritto.

LUIGI MELAI

Rua Florencio de Abreu, 81-A - S. Paolo

San Paolo, 6 Giugno 1922.

Ad un certo punto della narrazione è detto:

"Venuta a conoscenza della cosa, la madre di Lili, non si oppose alla astringente corte che l'Abrão faceva alla sua figliuola..."

Corte "astringente"? Mai sentita! Astringente è un termine di medicina ed è usato come aggettivo di medicine che eccitano le fibre a contrarsi.

Pedatella, il maestro Pedatella ci vuole per redattori fantulliani, digiuni di tante cose e specialmente di lingua italiana?

*

Nel numero del *Fanfulla* di domenica scorsa c'è un intermezzo che parla — rabbrivite! — del tormento dell'al di là. Una novella, piena di morti.

Brrh!
Ad un certo punto si legge: "invidiava le tombette dei poveri. C'era più verde, sapevano più di giardino e gli pareva che lì sotto si respirasse meglio, sazi di buona terra".

Ma come si farà a "respirare meglio" sotto la terra? Mah!

Quante cose ci tocca di leggere! Nel *Fanfulla* di giovedì scorso è narrata la tenebrosa tragedia di una donna che uccise, a colpi di scure, l'amante.

Il redattore del *Fanfulla* raccontando la tragedia scrive: "la donna si avvicinò all'infelice e poi lo colpì colla scure più volte di seguito alla testa."

Vincenzo Galati morì senza svegliarsi".

E se si svegliava? Si svegliava... morto!

Dev'essere una cosa curiosa! Mah!

Fu ricordare i versi dell'Ariosto; ricordate?

Come colui, del colpo non accorto, Andava combattendo — ed era morto! [to!]

L'avvenimento della settimana

PER L'ARRIVO DI CAVIGLIA

Nella morta gola della vita coloniale si è avuto in questa settimana uno sprazzo di sole. E' stata confermata la notizia della venuta fra noi del generale Enrico Caviglia e la commissione dei festeggiamenti ha concretato il suo programma.

Da buon patriota, il *Pasquino* si associa alle onoranze che la nostra patriottica collettività intende tributare al vincitore di Vittorio Veneto.

Plaude a tutti i numeri del programma delle feste; ma però fa una riserva su un punto solo, che è poi una somma di tre punti.

CASA

SALZARULO

Utensili per orefici ed orologiai.

Vetri e forniture per orologi.

La casa è in grado di fornire ai signori rivenditori, a prezzi speciali, possedendo il più grande

— stock, testé arrivato. —

Rua General Carneiro, 36

BAR E ROTISSERIE "MARGONI,"

Nuovo e grandioso stabilimento recentemente inaugurato
RUA S. JOSE' N. 72 — Rio de Janeiro

Ottimo e speciale servizio di prim'ordine di Bar e Ristorante —

Bibite e vini di ottima qualità delle migliori marche mondiali.

Specialità in paste all'uovo appositamente fabbricate

Salone e servizio per banchetti, disponendo di personale idoneo.

ORCHESTRA TUTTE LE SERE DALLE 18 ALLE 24

APERTO FINO ALLE ORE UNA DEL MATTINO

Il punto è la manducatoria — che è fatto di tre punti, vale a dire di tre banchetti.

Perché c'è:

1° un banchetto militare, riservato esclusivamente ai reduci della grande guerra. Pochi soldi.

2° un banchetto popolare libero anche a quelli che si resero benemeriti della patria in guerra, pagando, a guerra finita, i 32S che, auspice Nitti, fanno cancellare quella brutta parola che suona: disertore. Qualche soldo in più.

3° un banchetto aristocratico riservato a quelli che possono spendere parecchio (per usare la frase giolittiana) e indossare l'abito di rigore. Il parecchio vuol dire: molti soldi.

Certo gli organizzatori delle feste hanno voluto favorire le bene-

merite classi dei cuochi, dei coltivatori di *chacaras* e *quintais*, (senza allusione al conte Barbellini), dei macellai, degli esportatori di vini italiani, degli albergatori e anche dei farmacisti e forse anche — Dio ce ne guardi e liberi — dei medici. E' una benemerenza sociale e va tenuta in conto.

Ma ci pare che sia troppo.

Non è possibile festeggiare, a San Paolo, una personalità dell'arte, della politica o della milizia senza fargli correre il pericolo di un'indigestione?

Il difetto della nostra colonia, in questi casi, è di esagerare.

Che non si possa correggere — domandava ieri l'altro in un crocchio di amici, in rua 15, il maestro Pedatella — che non si possa far capire che il troppo stroppia?

L'Italia all'Esposizione di Rio

Alto premio

L'azione ha luogo a Torino nel palazzo di Piazza Carlo Felice, dove risiede il Commissario Generale commendatore Corinaldi. E' maggio; salgono dal giardino, con gli effluvi della primavera, i profumi delle vaniglie in fiore.

Nel vasto salone di studio, il commendatore, che veste un leggiadro *pluma color pisello*, sfoglia la corrispondenza.

— (Monologando) E ancora lettere di Facta! E altre e nuove raccomandazioni! E devo fare questo e quest'altro e quest'altro ancora!

Ma per chi mi prendono? Per un ragazzone? Ah! quel Brasile!

Che giornataccia quando ho accettato l'onorifico incarico!

Commissario Generale dell'Esposizione di Rio, sta bene; ma un po' di libertà d'azione, diamine!

So bene il compito che mi sono accollato! E ho già fatto un mondo di cose. Ho studiato e approvato i padiglioni, ho visitato i primi lavori, ho sollecitato perché partano in Giugno; ho scritto, parlato, telefonato, telegrafato, mandato persone in giro di qua, di là, di su, di giù per tutta la penisola...

Mi sono assicurato l'adesione dei cotonieri, dei metallurgici, dei navali, degli artisti, dei professionisti... Che cosa vogliono ancora?

Un numero nuovo, che faccia

chiasso, che susciti la meraviglia... Diamine, chissà che cosa vogliono che io porti in Brasile...

Un colpettino all'uscio. E' la cameriera che fa capolino...

— Permesso?

— Che cosa c'è?

— C'è di là un signore che si dice suo amico e che viene dal Brasile...

— Dal Brasile? Chi diamine sarà?... Fatto entrare...

— Oh! caro grandufficiale, che piacere ho di rivederti.

— Fanno? Come? Qui, un'altra volta?

— Sì; e credo per sempre, perché molto probabilmente do un addio agli affari che ho nel Brasile.

— Guarda che combinazione! Mentre tu lasci il Brasile io ci vado.

— L'ho saputo dai giornali.

Complimenti per la nomina a Commissario Generale per l'Esposizione di Rio. Ti conosco e son sicuro che farai bella figura.

— Ti ringrazio; ma, a dir la verità, sono un po' pentito per avere accettato quella carica. Se tu sapessi che grattacapi ho già avuto.

Ho già esposto al governo i miei piani e i miei lavori e mi dicono sempre che non sono contenti, che vogliono qualche cosa di sorprendente. Ma che cosa debbo portare? Ma dimmi un po', tu che conosci

il paese, che popolo c'è al Brasile?

— Bello, tre volte buono... Allegro, vivace, spiritoso, amante delle novità, della gioventù e della bellezza.

— E allora sono sicuro di contentarlo. Ho allestito un'esposizione con tutto ciò che di bello e di nuovo si è fatto ultimamente in Italia nelle industrie, nelle arti, nei mestieri, nelle scienze...

— Ma no, ma no. Ci vuol dell'altro.

Tutti i padiglioni che conterranno macchine, strumenti, pubblicazioni, quadri, statue, non saranno che mediocrementemente visitati dagli interessati, che poi non sono molti.

Vi vuol altro!

— Tu sei, allora, del parere di Facta.

— E lui intuisce il vero senza conoscere il paese. Tutto quello che tu porti serve come cornice; ma ci vuole un quadro vivace, gioioso, divertente. Più che un'esposizione devi preparare una fiera. Stanno bene le automobili, i carrozzoni ferroviari, i sottomarini, gli impianti elettrici, le mostre dei tessuti e degli altri lavori; ma ci devi mettere, vicino delle cose gaudiose, originali, strane, rumorose, transoceaniche.

Dei padiglioni coi *marrons glacés*, coi *grandisotti*, le caramelle, o *gris-sini*, i *vermouths*, le *meringhe*, i *mazapani*, la *fiocca*, il *vino spumanti*, i *tartufi*, e tutte le nostre specialità gastronomiche servite da *forsette*, *spigliate*, *spiritose*, *giovani* belle...

— E poi?

— E poi magari qualche *atelier* di moda con le nostre *crestaine* e *sartine* tanto amabili, tante piacevoli... Un *atelier* che lavori o finge di lavorare...

— E poi?

— E poi magari una scuola di cinema con le grandi nostre attrici del silenzio che sono così suggestive...

— Ma allora è una vera fiera di Carnevale, quella che mi proponi...

— Ed è quello che piace di più.

— Beh! per ora grazie del consiglio; voglio telegrafare al presidente del Consiglio; sentirò quel che mi dice. Intanto, ti fermi con me a colazione?

— No. Sono io che vengo a inviarti. Voglio avere il piacere di parlare della nostra bella città, nell'elegante *Molinaro*.

— Adesso sono occupato. Aspettami alle 11 da Carpano.

— Intesi; ciao.

Negozianti!

Rivenditori!

Mascates!

se volete dei lucri sicuri nei vostri affari, fate le vostre compere esclusivamente presso la

CASA DAS MUDEZAS dei

FRATELLI DEL GUERRA

Rua Flor de Abreu, 127-129-121

Telef. central 2832

Migliaia di articoli diversi a prezzi irrisori.

Pasquino Mondano

LA BIBLIOTECA "DANTE ALIGHIERI"

Come era stato preannunciato sono state inaugurate domenica scorsa, a Rio de Janeiro, la Biblioteca Italiana Circolante Dante Alighieri e la Sala di Lettura Gabriele D'Annunzio, l'una e l'altra sorte in Rio sotto il patrocinio e per l'iniziativa della "Dante" con l'appoggio di altre istituzioni italiane.

La Biblioteca e la Sala dovevano essere inaugurate dal povero Mercatelli che ad esse dette tutto il suo appoggio, ma la morte lo rapì prima che egli avesse potuto vedere le due iniziative tradotte nel campo pratico.

La sua memoria venne rievocata dal comm. Vella come a presiedere la cerimonia inaugurale di un'opera destinata a dare pratici frutti nel campo della diffusione della nostra lingua e della propaganda della nostra cultura.

Contemporaneamente venne fatta la premiazione alle Scuole del Centro Italiano d'Istruzione Principe di Piemonte e nella Scuola "L. Mercatelli".

Pronunziarono discorsi vibranti di sano patriottismo il comm. Vella, per la Dante, il comm. Schirio per il Centro ed il pubblicista comm. Renato La Valle che porse ai presenti un saluto italiano.

Ancora una volta ci congratuliamo vivamente con gli iniziatori per la loro simpatica opera mentre non ci stancheremo mai di additare alla Dante di S. Paolo che dorme l'eterno sonno, il frutto dell'attività del Comitato di Rio.

COMM. ENRICO SECCHI

Dicono i giornali che Enrico Secchi è stato fatto commendatore qualche mese fa.

Ma per noi e per molti Enrico Secchi era commendatore già da tanto tempo, da tanti anni. Infatti, se le onorificenze corrispondono al riconoscimento dei meriti patriottici, reali, il nostro buon amico aveva di diritto la sua brava commendatura in tasca da tempo immemorabile.

Il decreto reale è venuto semplicemente a mettere lo spolverino del riconoscimento ufficiale ai molti meriti di uno dei più antichi italiani di S. Paolo che nel campo del lavoro, in quello dell'onestà, della filantropia e del sano patriottismo ha sempre occupato uno dei primissimi posti.

Parabens!

STRABILIANTE!

La Soc. Anonima Cultura Italiana ha appena finito la sua grande



Il console: — Se si va avanti col tuo entusiasmo ho proprio paura che... dal dire al fare (il cavo) ci sia di inezzo il mare.

liquidazione al disotto del costo nei locali che occupava prima in Piazza Antonio Prado e già si accinge ad iniziarne un'altra ancora più spettacolosa nei nuovi locali che è andata ad occupare nell'Avenida S. João N. 2 nel nuovo palazzo costruito all'esquina di Piazza Antonio Prado dal comm. Gamba e del quale occupa tutto il piano prospiciente la piazza.

Nientemeno che annuncia la vendita di 100.000 volumi al prezzo unico di un mil reis e fra essi moltissimi ve ne sono che hanno il prezzo originario di quattro, cinque ed anche sei lire. Il che vuol dire la lira venduta alla metà del suo costo!

Chi si lascerà sfuggire l'occasione di rifornire la propria biblioteca di libri buoni?

BALLO AL GUARUJÁ

Dall'Impresa del Guarujá riceviamo un cortese invito per il grande ballo che avrà luogo questa sera nel grande Hotel de la Plage ed al quale parteciperà tutta l'élite paulistana e santista.

Il nostro avv. Erimanno Borla parte per Santos stamane per parteciparvi.

COMPLEANNO

Trentasette, né uno più, né uno meno. Sono gli anni che ha compiuto i giorni... 4, 5 e 6 corrente l'amico ing. Dante Isoldi, professionista valoroso ed uno dei migliori elementi dell'Istituto Medio Dante Alighieri.

In occasione del suo compleanno numerosi amici si sono riuniti nella sua casa per porgergli i voti più sinceri di felicità, assieme alla sua gentilissima signora.

LE SORELLE SORRISO

Accompagnate dalla mamma signora Maria Di Franco, vedova Sorriso, sono giunte dall'Italia le

signorine Ines ed Elsa Sorriso, diplomate rispettivamente in violino ed in piano, le quali si stabiliscono fra noi dedicandosi all'insegnamento musicale.

Le signorine Sorriso, che sono nipoti del povero amico nostro Antonio Di Franco, hanno studiato in Italia con valorosissimi insegnanti ed hanno una preparazione tutt'altro che comune.

Fin dai primi giorni hanno avute numerose richieste di lezioni.

MARAMEO!

La parola non sarà magari troppo diplomatica ma non ce n'è un'altra che meglio possa esprimere la degna risposta al rialzo del 33 o o avvenuto sulla mantega.

Maramao, signorini! perché con i prezzi modici dell'Olio Bertolli e la sua riconosciuta bontà e genuinità bisognerebbe essere proprio dei... salami per continuare a compere il burro.

Per conto nostro possono andare a farsi benedire i lattai, i burrai e tutte le vacche di questa terra. Finché c'è Olio Bertolli sfidiamo tutti gli aumenti.

NOZZE

Oggi, nella Matrice di S. Antonio si realizzeranno le nozze tra il sig. Antonio Picerni e la gentile signorina Grazia Pizzichillo. Il corteo uscirà da rua Augusta, 106 alle ore 16. La festa sarà data nel Salão Royal di rua Brig. Galvão, 118. Auguri.

LA FESTA DEGLI

OREFICI

Questa sera al Conservatorio di rua S. João n. 95 si realizzerà la festa degli orefici per commemorare il quinto anniversario della fondazione della Sociedade dos Orefices e affini.

Verrà, dapprima, eseguito a piena orchestra un bel programma musicale nel quale verrà suonato il Val-

zer degli orefici, e un *pot-pourri* della Cavalleria e della Traviata; poi il tenore Fraguile canterà le romanze dell'Andrea Chenier, dell'Africana, dello Schiavo e del Rigoletto.

In seguito l'illusionista Marchichelli eseguirà dei giochi attrattivi.

La festa si chiuderà con un ballo che, si prevede, si prolungherà sino a tarda ora.

PALLAS CLUB

Questa fiorente società darà domani nella sua sede sociale in rua José Paulino n. 118 una brillante riunione danzante dedicata ai soci e loro famiglie.

Dirigerà l'orchestra il noto maestro Leal.

NELLA BANCA FRANCESE E ITALIANA

S'accinge a partire per l'Italia, per godere di una meritata licenza dopo tre anni di permanenza fra noi il rag. Domenico Di Mattina direttore della Banca Francese ed Italiana, ascenso a quel posto in pochissimo tempo per i suoi reali meriti.

Nella carica delicatissima che ha occupato e che tornerà ad occupare nella Banca, a contatto con tutto il commercio di S. Paolo, specialmente con quello che vuol soldi, si è conquistato le simpatie generali per la signorilità dei suoi modi ed il gran tatto che nei banquieri e

MALATTIE DELLO STOMACO FEGATO INTESTINO

Prof. Manginelli

Professore della R. Facoltà di ROMA - Medico degli Ospedali e del Policlinico di ROMA - RAGGI X - CHIMICA - MICROSCOPIA - ENDOSCOPIA - Cons. Rua Anhangabá, 22 - Res. Rua Augusta, 355 - Telef. Rua 6141 - Telef. Avenida 2191

PREFIRAM
LACTA
CHOCOLATE E LEITE MAIS DELICIOSO

CASA LOMBARDA

FONDATA NEL 1887

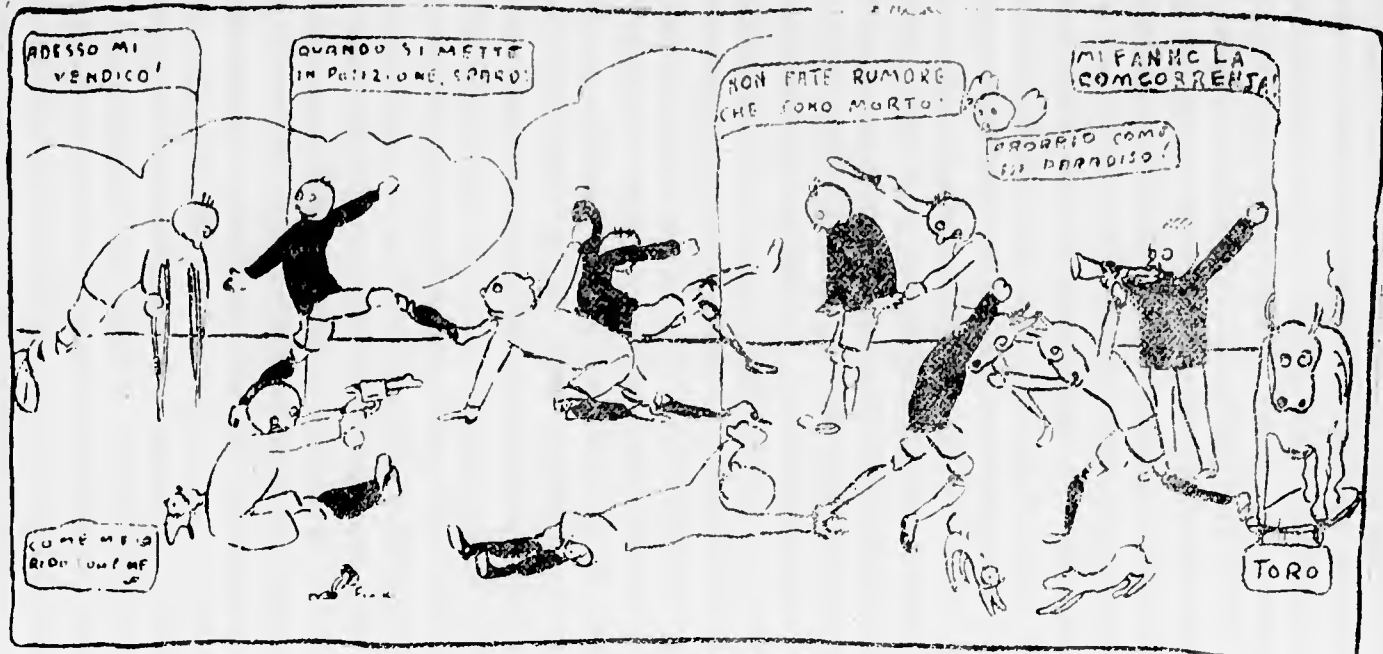
IRMÃOS REFINETTI & C.^{IA}

Comunicano alla loro rispettabile clientela che
da oggi si sono trasferiti nei nuovi ed ampi
locali dello stabile del

LARGO DO PALACIO

(ANGOLO RUA ANCHIETA)





tanto necessario... per le molte pillole anare che debbono spesso fare ingoiare con garbo alla loro clientela...

Anticipiamo fin d'ora all'egregio funzionario della Francese ed Italiana gli auguri di buon viaggio e di felice permanenza in patria.

Ha fatto ritorno fra noi dopo un viaggio fulmineo in Italia ed una brevissima assenza — tanto breve che quasi nessuno se n'era accorto — il signor Ferruccio Rigatti, altro direttore della stessa banca.

Rientrato.

DR. A. SALAROLI
Medico della Santa Casa
Parque Balneario Hotel
Telefono 1031
Santos

NECROLOGIA

Il giorno 6 corr. si è spento in questa capitale Eustachio Cicivizzo, nostro connazionale, dimorante da molti anni in Brasile.

Alla famiglia in tutte le nostre condoglianze.

NEONATI

Giovedì scorso è venuta felicemente alla luce la futura proprietaria del Grand Hotel International della Praia José Menino di Santos, la piccola Bianca Bruno, figlia del signor Mario Bruno comproprietario di quell'Hotel.

La piccola Bianca è nata in San Paolo in casa del nonno — il signor Zeffiro Maracchini — ma appena ha aperto gli occhi ha subito detto che vuole che la por-

MATA-DORES para todos e sem distincão
LINIMENTO DE SLOAN
para reumatismo e qualquer dor
A VENDA EM TODAS AS DROGARIAS E PHARMACIAS

tino a Santos a godere il bel mare nel punto più incantevole della spiaggia José Menino dove sorge l'Internacional.

Ed il babbo, non appena la gentile raccomina signora Livia si sarà rimessa esaudirà subito il desiderio della figliuola.

Mentre ci ralleghiamo coi felici genitori, formuliamo per la neonata i voti più sinceri di cordialità.

BRRR! BRRR! BRR!

Naturale! Di questi tempi quando piove non c'è che da aspettarsi il freddo appena la pioggia cessa.

Il freddo che è avvenuto ieri. E molta gente a tremare ed a gemere ad a dir la solita banale frase:

Non ha mai fatto tanto freddo!

Balle! Se quella gente fosse andata alla Città di Firenze a ritirare i di articoli per inverno non avrebbe affatto sentito il freddo.

TUTTA UNA STRADA IN
FLAMME

Dai punti più alti della città l'incendio era visibilissimo. Fuorvi flammate che sembrava volessero raggiungere il cielo. Nubi di fumo denso e nero ed un odor di bru-

ciato che si sentiva lontano dai chilometri.

E tutta la gente a correre giù per la via Florence de Abreu, giù per la via S. Caterina... mentre una folla enorme in senso contrario si spandeva da quella via carica di pacchi, pacchettini, pacchetti.

Roba salvata dall'incendio. Si, ma dall'incendio della Casa Caraglia che dura da un paio di eternità, e vorrita voglia muore senza fermarsi mai... dall'incendio di tutto lo stock che i suoi proprietari bruciano a prezzo da furbo... ai concorrenti.

IL CURTIO

era pronto. Aveva già chiesto allo sposo: «Siete contento di posare questa bella ragazza e lo sposo aveva detto di sì, porgendo l'anello. Ma quando venne la volta della sposa, all'interrogazione del prete rispose arrabbiata: «No, non posso sposarlo se non cambia quell'anello...»

Aveva ragione. Lo sposo non aveva avuto l'accortezza di comprare l'anello contenente dalla Ditta Carlos Mascetti & C. della Ladefra Santa Epifania 1 e 2 e naturalmente aveva comprato una grande percherina...

Rilievi sportivi

ANNUNZIO DEL NUOVO REGOLAMENTO PENALE HA SPAVENTATO TUTTI SI GIUOCA DA SIGNORINE — UN PROTETTORE CHE SI STANCA E RINUNCIA — I CANDIDATI.

Se Caraglia fosse arrivato, i nostri coloniali, oltre ai banchetti con relativi discorsi contro l'insonnia e la stitichezza, dopo le feste più o meno ufficiali l'avrebbero portato a spasso a vedere le bellezze della città di S. Paolo. L'avrebbero portato in molti posti e finalmente, l'illustre ospite avrebbe visitato anche i magazzini frigoriferi, il Matatoio ecc.

Ma il generale Caraglia giungeva in ritardo.

Avrebbe potuto vedere il macello più moderno, più elegante, più bello, se giungendo a tempo, fosse stato invitato a presenziare il match di domenica all'Agua Branca.

Che bellezza!

Ventidue uomini alle prese, prendendo non palla per pretesto.

Veniva il ball, "entrava" l'uomo, ed era l'avversario misurarsi quel che voleva colpire, la palla, la palla, saltava, due, tre volte, e i giocatori la lasciavano saltare a piacere, finiti solo a rompersi naturalmente.

Infine, per riscaldarsi, gli altri si allungavano al box, alla rastrella, alla pistola, al pugilato, le revo-

LABORATORIO
DI ANALISI

Dr. LUIZ MIGLIANO

MEDICO

Specialista in analisi cliniche dell'Ospedale di Carità del Bras

Consultorio:

RUA QUINTINO BOCAUYVA, 36 — Tel. 425 Central

TINTURARIA COMMERCIAL

Coperto a prezzo vantaggioso tutti gli abiti e qualunque oggetto che rappresenti un valore ed un certo prestigio, la preferenza di risparmio, dello stesso prezzo, la loro vendita, pagando solo la differenza del lavoro eseguito. — VANTAGGI E FACILITAZIONI.

Per più notizie telefonate.

RUA RODRIGO SILVA N. 20

Caixa 10.472 — Telef. Central 2361

Dott. ALFIO GRASSI

Chirurgo del Policlinico ed Ospedali Riuniti di Roma

Chirurgia generale - Malattie delle signore, delle tiroide (Gozzo), Vie urinarie - Ostetricia. Consultazioni: dalle 13 alle 16

R. DA LIBERDADE, 162
Tel. Central 4229

verate, cannonate, le gassate asfissianti.

Un servizio inappuntabile di veterinari-parteiros, mano mano che i colpiti cadevano, feriti, sconsolati, li portavano un momentino fuori del campo. Si "concertavano", e giù, un'altra volta, all'arena come si fa in Spagna nelle corridas di tori coi cavalli che sono sbudeliati dalle cornate dei tori: mettono loro un po' di stoppa* li cuciono, e li mandano subito di nuovo a ricevere nuove cornate, finché non ne possono più, e crepano.

All'Agua Branca domenica fu lo stesso: i giocatori uscivano zoppi, o senza un braccio, o con mezza testa: arrivava il veterinario-parteiro, lo cuciva, con *barbante* speciale, gli dava la benedizione e lo mandava nuovamente a rompersi quello che era rimasto sano.

La cosa continuò così allegramente per più di un'ora, finché l'autorità in campo, considerando che come match era abbastanza, fece concludere un'armistizio. Il pubblico, rimasto senza spettacolo, cominciò ad imitare i giocatori, così bene, che per una prossima volta si formerà uno scratch da mandare in Russia.

Finito il bellissimo match, siamo andati ad intervistare uno degli eroi della giornata:

-- Congratulazioni...
-- Grazie... e dica: lei è del Pasquino?

-- Per l'appunto...
-- Ah! Lei mi deve dire con tutta sincerità: chi merita le borse di studio...

-- Che borsa?
-- Ma come! Non ha detto il Pasquino che, secondo il regolamento nuovo a chi rompe meglio le gambe si darà una borsa di studio per studiare medicina in Tokio?

-- Sì ma...
-- Ebbene? Non vede che noi siamo candidati alle borse?

-- Quella legge ancora non fu approvata. Si approverà fra 30 giorni. Intanto, allenatevi sempre così, che sarete sicuri di vincerla. Per ora non c'è male...

-- Va bene, vuol dire che sarà per un'altra volta, anzi tratteremo di far le cose meglio più rapidamente...

Vedrà che al prossimo match dopo venti minuti, se mi sento bene non rimane più un avversario sano in campo!

*

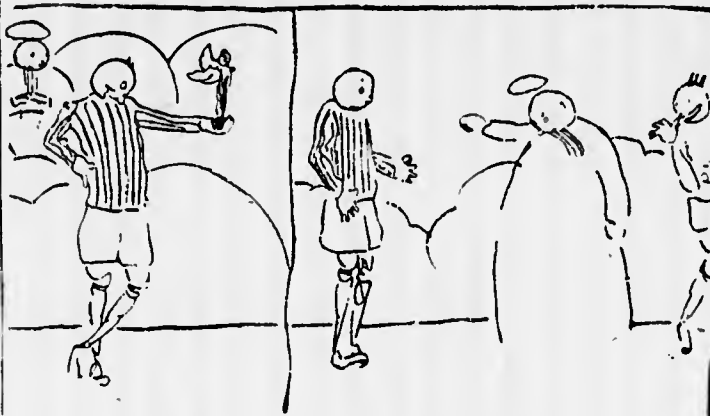
Come si vede, col nuovo regolamento le cose cominciano ad andar meglio. Non dubitiamo che a questo modo, lo sport farà dei grandi progressi, tanto tecnicamente, come moralmente.

Viva la cordialità!

LO SCONTRO PALESTRA-SAN BENTO

Prima del giuoco

Dopo il giuoco



Il Palestra: — Ma come! Non *Il San Bento:* — La vittoria è l'avevi in mano? *Il San Bento:* — Sì, ma... mi è volata via!...

LA VITTORIA E' VOLATA!

Quelle gentilissime *torcitrici* del São Bento e la grande massa di bianco-bleu, che affermavano che il loro club aveva la vittoria in mano per il match contro il Palestra, non si son visti più, scorgendosi appena i loro nasi fenomenali, cre-

quando la vittoria ha visto il verde delle maglie palestrine, ha preferito volare, lasciando a mani vuote i sambentisti, che non seppero cosa dire poi, al loro Santo protettore, quando questi, scendendo nella solita nuvoletta, venne a domandare spiegazioni.

Sembra che il Santo non sia ri-

tra Palestra e S. Bento, è cosa ormai saputa e risaputa.

Dopo tre minuti, il buco sambentista era violato la prima volta.

Subito dopo, Gasperini, non si sa come, si palpa, e trova che gli hanno rotto una clavicola, cosa da niente. Esce per farsela aggiustare, e subito — questo l'abbiamo visto noi col nostro cannocchiale — si vide la solita nuvoletta aprirsi, apparire S. Bento tutto congestionato, con la cordialità in mano, che gridava ai bianco-bleu: *fui cu que mandei isso!*

Aproveitem agora!

E i sambentisti attaccavano, attaccavano: ma i verdi tenevano duro, e quando il cielo si fece cupo, e il santo non vedeva. Impararono scappa, e buca una seconda volta.

Cominciò allora il bello: sembravano tanti candidati alle borse di studio: ma fortunatamente la cosa passò presto, col fischietto finale, e non si ebbe a lamentare nessun ferito.

Quello che quasi la passa brutta è l'arbitro, che ci vedeva da un occhio solo, mentre i terribili *torcedores* non vedevano che con gli occhiali verdi... Grazie al 2° punto tutto rimase lì, e l'uomo tornò a casa intatto, con tutte le ossa sane.

IL CAVO

Mentre andavamo in macchina si riuniva alla Camera di Commercio il grande comitato di propaganda per il Cavo nominato dal R. Consolo.

Ci duole di non poter fare la cronaca della seduta perchè cinque minuti dopo che era stata aperta, era già chiusa.

Abbiamo trovato sulla porta un vice segretario della Camera tutto imbaccuccato e che tremava:

Gli abbiamo chiesto:

— Cos'hai la febbre?

— No, ho freddo!

— Ma se fa quasi caldo!

— Quaggiù. Ma lassù, durante la riunione faceva un freddo del diavolo: cinque gradi sotto zero!

E' tutto quello che abbiamo potuto sapere.

Ah no: un altro particolare: dei 170 invitati a comparire se ne sono presentati cinque o sei.

La... paura di dover sottoscrivere fu novanta!

LASTING

Fra le marche di scarpe che godono meritata fama questa è la più accreditata. E' il meglio del meglio, la perfezione della perfezione. Ha tutti i requisiti: solidità, eleganza, finezza, modernità, resistenza, economia. I modelli sono sempre gli ultimi: appena è lanciata una moda, la produzione *Lasting* ne diviene la trionfatrice.

Non indugiate a recarvi all'Emporio Toscano che ha creato per la sua clientela queste insuperabili scarpe.

Grande Manufactura Brasileira de Bombons

Sociedade Anonyma

CARAMELLE - BALAS - PRALINES - PASTIGLIE - CONFETTI - CIOCCOLATTO - BOLACHAS BISCOTTI FINI, ecc.

Fabbricanti delle deliziose CARAMELLE SPORTSMANS che portano stampato sull'involucro il ritratto dei migliori foot-ballers di S. Paolo

35 e 37, Rua do Gazometro, 35 e 37

Telefono Braz 758 - Casella Postale 1927 - S. PAULO

sciuti domenica all'Antartica in modo impressionante.

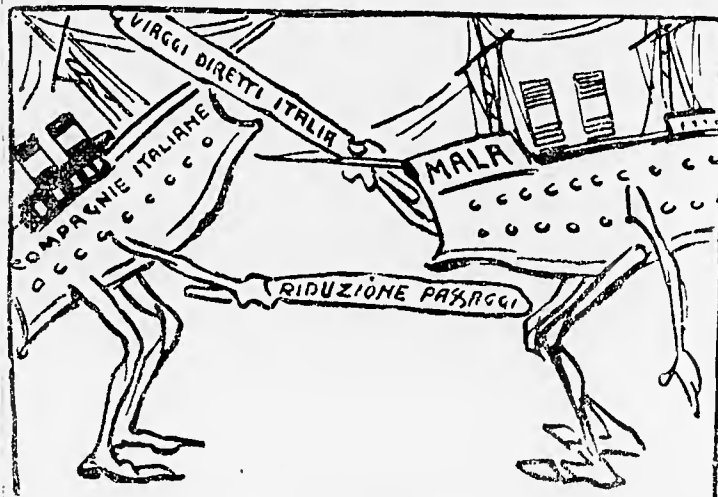
Nel nostro ultimo numero, avvisavamo i sambentisti che le vittorie, avendo ali, potevano volare quando meno si pensa. Ed è successo quel che avevamo previsto. Il S. Bento è vero che ce l'aveva in mano: ma,

masto soddisfatte, e d'ora innanzi proteggerà i teams che giocano con vero amore, passione ed entusiasmo, come per esempio l'Internacional ed il Germania.

*

Come andò il match di domenica

LA LOTTA DELLE COMPAGNIE DI NAVIGAZIONE



-- E dire che non ostante la fiera lotta non parte più nessuno!...

Cercansi

Lavoratori e Operai Artisti

per una importante
strada Ferrata in costruzione

Pagasi bene

Per informazioni rivolgersi alla
Av. Rangel Pestana, 212

== S. PAULO ==

Heimberg, Bech & Cia.

IMPORTATORI — INDUSTRIALI — ESORTATORI

RIO DE JANEIRO SAN PAULO
Rua S. Pedro, 106 Rua Libero Badaró, 169
Tel. Norte 2815, 6929 Tel. Central 3230, 3408

IMPORTATORI DI:

CARTA di tutte le qualità (maggiori fornitori di carta per la stampa del Brasile) — Cellulose — Acciaio — Ferro Daploje — Cemento — Prodotti Chimici — Droghe — Filo di Seta — Filo di cotone — Aniline — Olii lubrificanti di L. Sonneborn Sons Inc. — Telefoni Ericsson.

Unici rappresentanti per il BRASILE delle Fabbriche di
HUGO STINNES AIG — Germania.

CARTA - FERRO DI TUTTE LE QUALITA' - MATERIALI
PER STRADE FERRATE E PORTI - MACCHINARI -
PRODOTTI CHIMICI, ECC.

FONDERIA ELETTRICA

ELETRO-AÇO PAULISTA

Fondite per tutti gli scopi industriali, Ferrovie, Garages, ecc.
Officine meccaniche per la rifinitura dei pezzi iusti.

AGENTI

della
RINOMATA FABBRICA
di

TELEFONI
L. M. ERICSSON & CIA.
STOCOLMA

AGENTI

della
MASCHINENFABRIK
EUGSBURG - NUERNBERG
PRESSE E MACCHINE
PER TIPOGRAFIE
E LITOGRAFIE

Disponiamo di grande stock

. Fonderia Generale . e Officine Meccaniche

DELLA

COMPANHIA MECHANICA E IMPORTADORA DE S. PAULO

Rua Monsenhor Andrade N. 119

Ufficio Centrali:

Rua 15 de Novembro, 18 -- S. PAULO

Si eseguisce qualunque lavoro del ramo. Fon-
deria di Ferro e Bronzo in grande scala.
Specialità in colonne per qualsiasi uso, por-
toni, ringhiere, lastre per fornelli, battenti,
scale, forbici, ponti, turbine, macinaloi, pompe,
"buchas", compressori ecc. ecc.

Prezzi ridotti - chiedere preventivi

USATE!

USATE!



In vendita presso tutte le drogherie, farmacie, ecc.

ESTABELECIMENTO GRAPHICO "PASQUINO COLONIALE,"

EXECUTAMOS TODOS E QUASQUER IMPRESSOS PARA O COMMERCIO * TRABALHOS DE ARTE
* LIVROS - CATALOGOS ILLUSTRADOS - REVISTAS - RELATORIOS FOLHETOS - ETC. *

TELEPHONE, CENTRAL 4898 * RUA 25 DE MARÇO N. 15 — SÃO PAULO * CAIXA POSTAL N. 927

Tappezzeria di
José Ghilardi
Rua Barão de Itapetininga, 71
Telefone, 4691 Cidade
S. PAULO

TRIAXON RESTAURANT
Tea-Room-Café
MODERNITA' — LUSO
COMFORT
Avenida Paulista

Il ritrovo degli Italiani in Santos
è il grande hotel

Washington

— DI —

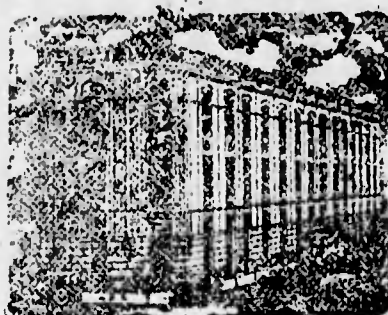
Giuseppe Lauriti

Tutto il «confort» modern
Servizio di «Restaurant»
di prim'ordine.

Praca da Republica, 68

TELEF. 416

Dirimpetto alla Dogana



ROCCO MOSCA

— SARTO —

Sempre novità in stoffe inglesi
PRACA ANTONIO PRADO
Telefone - Central 2092
N. 8 (solr.)

ARMAZEM GUIDI

Se volete passare bene la festa
visitate la **CASA GUIDI**
RUA 25 DE MARÇO N. 1
Specialità in vino Monterrato -
Barbera e Toscano di Monte Carlo
FREDDI A TUTTE LE ORE
CUCINA ALL'ITALIANA
Tel. Cent. 2431



Grande Fabbrica di
Manichini l'Americana

Macchine da cucire
e da ricamo Singer.
Manichini - Vendita
a rate mensili - Si
vende olio, ughi, pez-
zi di ricambio per
macchine e si fanno
riparazioni garantite.

José Nobile de Gerard

R. Q. BOCAIUVA
— N. 64 —
Tel. 479, Central
S. PAULO

Grande Fabbrica di Sigliardi
Casa Blois



Poltrone di legno privilegiate col n.
1361 - Telai di qualunque fattura e
utensili per le fabbriche di tessuti
19 — RUA DOS GUSMOES — 49
Tel. 1316, Cidade - S. Paulo

Casa di Mobili Goldstein

(LA MAGGIORE IN SAN PAULO)

R. JOSE' PAULINO, 84 — Telefono: Cidade 2113

Grande assortimento di mobili di tutti gli stili e qualità
— Letti di ferro semplici e smaltati — "Colchoaria", tap-
pezzeria, stoviglie, utensili per cucina ed altri articoli concer-
nenti questo ramo. Ho l'automobile a disposizione degli inte-
ressati senza compromesso di compere. Prezzi modici.

JACOB GOLDSTEIN

Vendesi legna da ardere spaccata e carbone - Tel. Cid. 963

CALZATURE GRATIS!

50 centos a disposizione del pubblico

nella **CASA REPUBLICA**. In vista dei giornali che anche
abbiamo, abbiamo deciso di ridurre i prezzi in misura mai vista,
vendendo calzature da uomo, signora e bambini con lo sconto
del 50 per cento in denaro o in calze. S. R. L. S. 500/000
sono esposti nelle nostre vetrine a disposizione del pubblico,
in ragione del 50 per cento di sconto sul valore delle calze
effettuate nella nostra casa. Distribuiamo pure, gratis, i coupon
della **Reclame T. Collectivo**, per i sorteggi giornalieri di terreni.

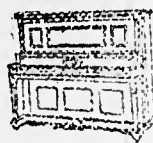
ANTONIO GIRMONTI & C.

Rua Santo Amaro, 148 (ang. av. Luiz Antonio)

TELEFONO CENTRAL, 5101

Fabbrica di Pianoforti-Raffaello Morgan

Fabbrica e officina: RUA TUPY, 59



Si riparano e
si riformano pia-
noforti vecchi. -
Qualsiasi piano-
forte, creduto in-
servibile, diventa
nuovo. Si facilita-
no i pagamenti.

Accordi 208 - Tel. Cid. 2262

VENDONS!

ricette per vini nazionali e stranieri,
con fermentazioni e rapidi, di av-
vanzamento, che possono preggiare con
vini stranieri, utilizzando le vinacce
per vino fino da pasto, con acqua e
frutta e per guarire i difetti - Birra
fina, Liquori, Bibite senza alcool. -
Aceto senza acido acetico. Chirato
di magnesio. Sapori. Vini bianchi e
altre bibite igieniche. Catalogo gra-
tis. **OLINTO BARBERIS** - Rua
Paraiso, 25 - S. Paulo - Telefono
158, Avenida.

Gioiellieri — Articoli per scritto-
rio — Gramofoni — Vitrole —
Dischi — Armoniche italiane
e delle più rinomate
fabbriche — Stru-
menti di corda
e rispettivi
accessori

FACCIN & CO. 27
R. Quintino Bocayuva - S. Paulo - Telef. 3315 cent.

PREZZI
ALLA POR-
TATA DI TUTTI

Unici depositari dei
Dischi "Gaucha"

Perfetti in suono Perfetti in tutto
Superficie liscia e Resistente

I migliori e preferiti dischi nazionali - Chiedete cataloghi

VITTORIO TESO

LEGATORIA DI LIBRI, CARTONAGGI E DORATURA

RUA DOS GUSMOES, 98-B - Tel. Cidade 3066

LA PIU' ACCREDITATA DI S. PAULO

Eseguisce qualunque lavoro del ramo con sollecitudine,
esattezza e a prezzi modici

Dott. Giulio Palumbo

Della Facoltà di Medicina di Rio
Medicina e Chirurgia - Malattie
delle signore, veneree e sifilitiche -
Vie genito-urinarie - Consultorio:
RUA BAR. ITAPETININGA, 5
Tel. Cid. 3061 - dalle 16 alle 18

Residenza:

167 — RUA MAUA' — 167

Tel. Central 2431

Consulte dalle 8 alle 11 e dalle
14 alle 16



SCIROPPO DI SANTO AGOSTINO

DISINFETTANTE DEGLI INTESTINI

DEPURATIVO DEL SANGUE

— INCOMPARABILE —

Preparato nel laboratorio della Chiesa di S. Ago-
stino — Genova — Italia.

Deposito: Farmacia e Drogheria FARAUT — S.
Paulo — e in tutte le Farmacie e Drogherie.

Dott. Roberto Lomonaco

Esame medico degli Ospedali di
S. Paulo e Parigi.

Il figlio della medicina, legato e in-
tegrato con metodo proprio. Sifilide
e mercurio secondo i più moderni
sistemi.

Consultorio e residenza:

Av. Brigadeiro Luiz Antonio, 98

Dalle 8 alle 9 e dalle 14 alle 16.

Telefono: Cent. 1929.

Estabelecimento Musical
Pedro Tommasi

Pianoforti - Musicale. Strumenti e accessori

Rua Boa Vista, N. 55

Caixa 1259 — Tel. 5211, Central
S. PAULO

Sanco Popular de Cambio

JANUARIO MONTEMURRO

Rua General Carneiro, 2

PASSAGGI MARITTIMI ::

CAMBIO :: RIMESSE

Prof. Dr. Recalde

Della Scuola di Firenze - Docente nel
Paraguay

Malattie interne - Clinica per le
signore - Operazioni in generale

Consulte dalle 3 alle 6 - Residenza e
Consultorio.

RUA VERGUEIRO N. 20

Dott. Prof. C. Brunetti

DIRETTORE DELL'OSPEDALE

DI CARITA' DEL BRAZ

LARGO 7 DE SETEMBRO, 2

Telefono, Central 4226

Dr. Antonio Mussumeci

Chirurgo Dentista

Specialista nelle malattie della
Dalle 8,30 alle 12,30 e dalle 14 alle 6
bocca e nei pezzi artificiali
LARGO GUANABARA, 4-A

Dott. Fausto Floravanti

Medico-chirurgo e ostetrico della R.
Univ. di Pisa. Dell'Ospedale Um-
berto I - Malattie delle signore e dei
bambini, veneree e sifilitiche.
Cons.: rua Libero Badaro, 31 - Tel.
5780, Central - Dalle 3 alle 5 - Resi-
denza: Rua Amelia, 23 (angolo r. S.
Catarino), Tel. Cidade, 6151. Dalle
ore 7 alle 8 e dalle 1 alle 2 1/2

Dott. Valentino Sola

delle Cliniche degli Ospedali di Roma, Napoli e Parigi

MEDICINA - CHIRURGIA GENERALE

MALATTIE DELLE SIGNORE

Specialista delle malattie delle VIE URINARIE, della
PELLE e VENEREO-SIFILITICHE

Cons.: RUA BARAO DE ITAPETININGA, 7 (sob.)

Telef. 5684 - Cidade

Orario: dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 17

Residenza: RUA AUGUSTA, 327 - Tel. Avenida 1564

Dott. Mario De Sanotis

Dell'Istituto di Patologia e della
Politecnica del prof. Cattellino e
Napoli
MEDICINA INTERNA - SIFILIDE
TUBERC OLOS
RUA DA LIBERDADE, 31 (sobr.)
Telef. Central 4043
Dalle ore 8 alle 12: trentimillesimo

Dott. Pasquale Sinigaglia

Chirurgo-dentista
Malattie della bocca - Lavori sistemi
nord-americani
Specialista in bridge works e den-
telle automiche - Massima estetica e
durabilità
AVENIDA S. JOAO N. 23
Telef. Central 2287
Apertura dalle ore 8 alle 17

DOTT. CARLO MAURO

MEDICO E OPERATORE

CHIRURGIA :: :: MALATTIE DELLE SIGNORE

RUA AURORA, 145 (angolo di rua do Arouche)

— Telefono 5158, Cidade —

Assistenza e Clinica Medico-Chirurgica permanente (diurna e notturna)

PROF. GUARNERI - DRI. RAIA E R. FICERNI

MEDICINA - CHIRURGIA - MALATTIE DELLE SIGNORE

PARTI - RAGGI X - MECCANO E ELETTROTERAPIA

RUA BARAO DE ITAPETININGA, 42 — S. PAULO

TELEFONO 5179, CIDADE

SI ATTENDE A QUALUNQUE CHIAMATA SIA DI NOTTE CHE

DI GIORNO, CON LA MAGGIORE SOLLECITUDINE.

Dott. Matteo Pannain

Chirurgo-dentista

Specialista della cura della Piorrea

Alveolar - denti che si muovono

RUA LIBERO BADARO, 128

(sobrado)

Telefono, 5140 - Central

Dott. Marcello Bilano

Primario dell'Ospedale Umberto I

Medicina e chirurgia in generale -

Malattie dello stomaco e degli inte-
stini e malattie dei bambini.

Residenza: Rua S. Carlos do Pinhal,

7 - Telef., 207, Avenida

Consultorio: RUA POA VISTA, 28

Telefono 1088, Central

Dott. SALVATORE PEPE

Degli Ospedali di Parigi

VIE URINARIE

ELETTROLISI, URETROSCOPIA ANTE-
RIORE E POSTERIORE, CISTOSCOPIA

— CATERISMO DEGLI URETERI —

Consultorio:

RUA BARAO DE ITAPETININGA N. 9 (sobrado)

dirimpetto al Teatro Municipale

Telefono, 4896 Cidade — S. PAULO

DALLE 9 ALLE 11 E DALLE 14 ALLE 16

Dott. Roberto G. Galdas

Specialista per le malattie dei bam-
bini - Ex-assistente del dottori Mont-
corvo di Rio de Janeiro e capo della
Clinica dei bambini della Santa Casa
di Misericordia.

Visite dalle ore 11 alle 4 pm.

Residenza e consultorio:

RUA MAJOR QUEIROZ N. 7

Telef., 5491, Cidade

Prof. Dott. A. Garani

Professore della Facoltà di Medicina

ANALISI

microscopiche e chimiche - Ricerca

batterologiche e istologiche

86 — RUA AURORA — 86

Telef., Cidade 1769

Dalle 8 alle 9 e dalle 4 alle 6 pm.

Dott. Giuseppe Tesi

Della R. Clinica ed Ospedale di Na-

poli, dell'Ospedale Umberto I

Medicina per adulti e per esami in

Rua de J. J. de B. B.

Medicina e chirurgia in generale

Consultorio: RUA SANTA EPIGE-

NIA, 23-A (sobrado)

Telef., 1071, Cidade

Dalle 8 alle 10 e dalle 1 alle 5

Dott. Antonio Rondino

Medico operador

Cirurgião da Beneficência Portu-
ga

za laureado pela Academia

de Medicina de Paris

Consultorio: Rua S. João, 97-A

accanto al Conservatorio dalle ore

8,9 e dalle 2-4 - Tel. 3319 Cidade

Residência: Rua Frei Caneca, 153

Telef. 6318 Cidade

Dott. A. Vizi Netto

MEDICO

Specialista nelle malattie dei bam-

bini e nella sifilide - Medico della

clinica dei bambini della Santa Casa

di Misericordia - Res.: rua Conso-

lacio, 123 - Telef. Cidade 1827 -

Consultorio: RUA DIREITA, 8-A

sobrado - Tel. 1416 - Telef. Cen-

tral 2187 - Dalle ore 12 alle 14

Dott. E. Babbo

Medico, chirurgo e ginecologo, abili-

tato dalla Facoltà di Bahia, ex-chi-

rurgo degli Ospedali di Napoli. Chi-

rurgo dell'Ospedale Umberto I

AV. RANGEL, PISTANA, 123

Telef., 1475, Praia

Dalle 7 alle 9 e dalle 1 alle 3

LABORATORIO D'ANALISI

del dott. JESUINO MACIEL

Con lunga pratica nell'antico Istituto Pasteur di S. Paulo e nell'Istituto
Oswaldo Cruz di Rio - Reazione di Wassermann e autovaccini - Esame
completo di urina, feci, spunto, sangue, gastrico, latte, pus, ecc. -
Pelli e squame, tumori e frammenti atologici

RUA LIBERO BADARO, 53 — Telefono 5439, Central

APERTO TUTTI I GIORNI DALLE 8 ALLE 18

DOTT. ANDREA PEGGION

MEDICO-OPERATORE

Specialista delle vie urinarie (esami e cure elettriche e tratta-
mento e chirurgia delle malattie dei reni, vescica, prostata e ure-
tra; cura della blenorragia acuta e cronica con i metodi più
moderni) - Chirurgo specialista nell'Ospedale Umberto I
R. SANTA EPIGENIA, 3-A - ORE 13-17 - Tel., 6837. Cid.

Clinica oculistica

per il trattamento completo di tutte
le malattie degli occhi con i
metodi più recenti e efficienti

Prof. Dr. Annibale Fenuolletta

Rua S. João, 97-A (accanto al Con-
servatorio) - Dall'1 alle 4 pomeri-
diane - Telefono Cidade 2090 -
Caixa 1010.

Farmacia Aurea

Droghe pure - Prodotti chimici e far-
macologici nazionali e stranieri Omco-
patia - Servizio scrupoloso.

SETTIMIO LANZELLOTTI

Si fanno iniezioni. Consulto mediche
gratuite ai poveri, dalle ore 10 alle
11. Si apre a qualunque ora della
notte. Prezzi modici - R. Cons. Ra-
malho, 122 - Telef., Avenida 1165.

Dott. Arturo Zapponi

Medico-chirurgo - ostetrico, abilitato
dal Gov. Federale. Malattie delle
signore - dei bambini. Analisi micro-
scopiche. Cura delle malattie veneree
e sifilitiche con metodo proprio

Cons.: Av. S. João, 127, dalle 3 1/2
alle 5 p. Tel. 3471, Cid. - Res.: Av.
Rangel Pissana, 123, dalle 9 e
dalle 10 alle 12 - Tel. 145, Praia

Dott. Martellini Ailio

Medico-Chirurgo-Ostetrico

RUA VERGUEIRO N. 287

— S. PAULO —

Telefono: Avenida, 145

Cons.: dalle 8 alle 10

e dalle 14 alle 16

PROF. DOTT. CAV. G. DEFINE

Professore di Dermatologia e Sifilografia nella R. Università
di Napoli - Specialista per le malattie della Pelle, Sifilitiche e
— Urinarie - Malattie delle signore —

Consultorio: LADEIRA S. JOAO, 14, dalle ore 13 alle 15

— Telefono 2108, Avenida —

Per le signore esclusivamente dalle 15 1/2 alle 16 1/2

Dott. Luigi Ricci

Avvocato, segre-

tario della Ca-

miera Italiana di Commercio - Consultorio popolare: Rs. 105

Assume liquidazioni commerciali e testamentarie tanto in Bra-

sile come in Italia - Compra e vende case, stabilimenti indu-

striali e proprietà fondiarie - Colloca denaro su ipoteche -

Redige contratti e testamenti - Residenza: Rua Voluntarios

da Patria, 610, Caixa postale 1236. Telefono: Sant'Anna, 88.

— Indirizzo telegrafico: "Ricci".

Bevete Ferro-China Bisleri
BIBLIOTHECA DO ESTADO
Praça Dr. João Mendes

